



Lakshmi Mittal, président de Mittal

UN RECORD DE FUSIONS

LES REGROUPEMENTS D'ENTREPRISES SE MULTIPLIENT PAGE 2

	S&P/TSX 11293,24 -78,96 (-0,69%)
	TSX CROISSANCE 2549,18 -25,02 (-0,97%)
	QUÉBEC 30 1058,81 -6,67 (-0,63%)
	DOW JONES 10924,74 -120,54 (-1,09%)
	DOLLAR 89,08 ¢ US 0,01 ¢

Les Ailes en demande

Hydro-Québec et ScanSoft s'installent dans les locaux du Complexe les Ailes, au centre-ville.

PAGE 3

Le retour du 0%

General Motors offrira à nouveau un taux de financement de 0% sur certains de ses modèles.

PAGE 4

Kolombo aux aguets

Kolombo Technologies veut lutter contre le vol de camions avec un nouveau système de protection.

PAGE 5

Ciel ouvert avec l'Europe

L'ancien PDG d'Air Canada, Pierre Jeannot, prône un accord sur le transport aérien avec le Vieux Continent.

PAGE 6

LE CHIFFRE DU JOUR

273

En moyenne, chaque ménage canadien a dépensé 273\$ en 2003 pour une variété de divertissements (cinéma, spectacles, événements sportifs et musées) à l'extérieur du foyer. Cela représente une hausse de 31% par rapport à 1998.

Source : Statistique Canada

ENTREPRISE RECHERCHÉE ?

COMPOSEZ MAINTENANT LE
1 866 499 0334
Acqui**z**ition.biz

Nortel La cure minceur se poursuit



LES EFFECTIFS

Avant les compressions annoncées hier.

TOTAL	35 000
CANADA ¹	7775
QUÉBEC	550

¹ Au 31 décembre 2005

PHOTO NORM BETTS, BLOOMBERG ©

Les retraités écopent

Le géant des télécoms abolira encore 1900 emplois

MAXIME BERGERON

Les futurs retraités de Nortel Networks devront se serrer un peu plus la ceinture : l'entreprise révisera en profondeur son régime de retraite et éliminera les avantages sociaux liés aux soins de santé.

Ces changements « clés » s'inscrivent dans la vaste restructuration amorcée par Nortel, qui veut améliorer sa marge bénéficiaire de 1,5 milliard US d'ici 2008. Pour atteindre cet objectif,

le géant canadien des télécommunications abolira aussi 1900 emplois dans le monde, a-t-on annoncé hier.

« Je suis confiant dans les progrès que nous faisons pour redresser Nortel et en faire de nouveau une grande compagnie », a affirmé le PDG, Mike Zafirovski.

Pour l'heure, l'incertitude règne parmi les 35 000 employés du groupe dans le monde, dont 550 travaillent à Montréal. Nortel refuse de préciser quelles usines seront touchées par les compressions à venir.

Tout ce que Nortel accepte de dévoiler, c'est que 800 postes seront créés dans des nouveaux « centres d'excellence » en Turquie et au Mexique, ce qui comblera une partie des pertes.

Les futurs retraités seront quant à eux touchés à une échelle beaucoup plus large par la restructuration annoncée hier.

Tout d'abord, Nortel modifiera à partir de 2008 le type de régime de retraite auxquels auront droit ses employés. Ceux qui profitaient encore d'un régime « à prestations déterminées » se-

ront transférés dans un régime « à cotisations déterminées ».

En clair, plutôt que de savoir avec certitude combien d'argent ils recevront à leur retraite — les prestations déterminées —, les employés sauront plutôt combien d'argent Nortel versera chaque année dans leur fonds de retraite. En changeant de formule, l'entreprise évitera d'avoir à combler les déficits qui peuvent survenir dans les fonds quand les marchés boursiers sont défavorables.

➤ Voir NORTEL en page 4

Des ennuis pour Bombardier

La société est poursuivie pour une affaire de traitement d'eau

MARIE TISON

Une petite entreprise de Colombie-Britannique a intenté une poursuite contre Bombardier pour avoir copié un système de traitement de l'eau protégé par un brevet.

« Nous n'avons pas le choix, a déclaré le président et chef de la direction d'International WaterGuard (IWG), David Fox, en entrevue téléphonique. Notre système d'eau potable pour l'industrie aéronautique est la pierre angulaire de notre stratégie de croissance. Nous devons le protéger. »

La poursuite ne réclame pas de montant spécifique en fait de dommages.

Le titre d'IWG, société inscrite à la Bourse de croissance TSX, a bondi de 25% hier pour clôturer à 10 cents. Pour sa part, l'action de catégorie B de Bombardier a légèrement diminué de 1,26% pour clôturer à 3,14\$.

Bombardier n'a pas voulu commenter la poursuite d'IWG.



PHOTO FOURNIE PAR BOMBARDIER

En 2002, IWG a proposé à Bombardier d'installer un système d'eau potable à circulation continue, le C-PWS, à bord de son Global 5000, un luxueux biréacteur d'affaires (notre photo). Après l'avoir considéré, Bombardier a décidé de ne pas l'utiliser.

« Nous ne sommes pas d'accord avec leur position », a simplement déclaré le porte-parole de Bombardier Avions d'affaires, Leo Knappen.

IWG, de Burnaby en Colombie-Britannique, fabrique des appareils qui utilisent des rayons ultraviolets pour stériliser l'eau que consomment les pilotes et les pas-

sagers d'avions. Elle fournit notamment ces appareils aux grands manufacturiers de biréacteurs d'affaires comme Gulfstream, Dassault et Bombardier.

IWG a également mis au point un système d'eau potable à circulation continue, le C-PWS (Circulating Potable Water System), qui comprend des pompes spécialisées, des réservoirs adaptés à la forme des avions, de la tuyauterie et des capteurs.

En 2002, IWG a proposé à Bombardier d'installer ce système à bord de son Global 5000, un luxueux biréacteur d'affaires. Après l'avoir considéré, Bombardier a décidé de ne pas l'utiliser.

« Nous leur avons rappelé que ce système était breveté et ne pouvait pas être copié, a raconté M. Fox. Mais en 2004, nous nous sommes rendus compte qu'ils installaient un système très semblable au nôtre, violant ainsi notre brevet. »

➤ Voir POURSUITE en page 4

Louez un chauffe-eau pour gagner une auto!

Assurez pour longtemps votre tranquillité d'esprit... et vos déplacements!

Réparation ou remplacement sans frais du chauffe-eau.

Service ultra-rapide 24h-7 jours.

À partir de seulement **6,99\$** par mois!

Adhézé au Paiement Pré-Autorisé (PPA) et vous pourriez gagner

une des deux **SUZUKI SWIFT+ 2007** d'une valeur de **15500\$*** chacune (taxes incluses).



514 353-0077

Région de Montréal

1 877 353-0077

Ailleurs au Québec

www.hydrosolution.com

HydroSolution

Le spécialiste du chauffe-eau

*Aucun achat requis. Les clients sur PPA âgés de 18 ans et plus sont automatiquement inscrits au concours (voir l'autre méthode de participation dans le règlement). La valeur approximative de chacun des grands prix est de 15 500 \$ (taxes incluses). La photo et la description peuvent différer du prix offert. Une auto sera tirée au hasard le 31 août 2006 et une autre, le 29 décembre 2006. On peut obtenir le règlement du concours en écrivant à : CONCOURS PPA HYDROSOLUTION, 12020, rue Albert-Hudon, Montréal-Nord (Québec) H1G 3K7.

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

89,08 cUS

VARIATION +0,01 c

0,7080 €

VARIATION +0,0006 €

SOMME REQUISE POUR ACHETER

UN DOLLAR US **1,1226** \$

UN EURO **1,4126** \$

AUTRES DEVICES

Australie	dollar	0,8227
Chine	renminbi	0,1405
Grande-Bretagne	livre	2,0459
Hong Kong	dollar	0,1447
Inde	roupie	0,0243
Japon	yen	0,0097
Mexique	peso	0,0982
Norvège	couronne	0,1783
Nouvelle-Zélande	dollar	0,6790
Suède	couronne	0,1524
Suisse	franc	0,9031

PÉTROLE

(WTI, contrat terme rapproché)

71,92 \$US

VARIATION -0,88 \$US

Light Sweet Crude **73,22** \$US

North Sea Brent **71,28** \$US

OR (NY Gold)

581,60 \$US

652,90 \$CAN

VARIATION -3,20 \$US



KATRINA : 2 MILLIARDS US ENGLOUTIS

WASHINGTON — Les opérations de secours après le cyclone *Katrina* l'an dernier dans le sud des États-Unis ont été marquées par des gaspillages et des fraudes s'élevant à 2 milliards de dollars américains, selon un calcul effectué par le *New York Times*.

Un propriétaire d'hôtel à Sugar Land (Texas) a ainsi été inculpé pour avoir présenté des factures s'élevant à 232 000 \$US pour des victimes fictives. Environ 1100 prisonniers sur la côte du golfe du Mexique auraient touché plus de 10 millions US d'aide au logement après la catastrophe, prend pour exemple le quotidien.

Des fonctionnaires ont commandé pour une valeur de près de 500 millions US des maisons mobiles qui sont toujours vides, et les rénovations pour un refuge sur une ancienne base de l'armée de terre en Alabama ont coûté environ 416 000 \$US par personne accueillie, ajoute le journal.

Le *New York Times* a effectué ce calcul en étudiant des rapports du gouvernement, des documents judiciaires et des enquêtes parlementaires. Le chiffre de 2 milliards US pourrait augmenter car des enquêtes sont toujours en cours et d'autres fraudes et gaspillages pourraient être révélés.

Source : Agence France-Presse

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
NASDAQ	2100,25	-33,42	-1,57
S&P 500 (New York)	1239,20	-11,36	-0,91
Mexico Bolsa	18021,47	-469,93	-2,54
Brazil Bovespa Stock	34375,73	-255,51	-0,74
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	3266,27	-23,55	-0,72
FTSE 100 (Angleterre)	5652,30	-28,90	-0,51
CAC 40 (France)	4771,24	-30,25	-0,63
DAX (Allemagne)	5459,15	-55,48	-1,01
IBEX 35 (Espagne)	11214,50	-62,10	-0,55
Milan MIB30 (Italie)	35314,00	-147,00	-0,42
Amsterdam Exchanges	422,80	-4,43	-1,04
OMX (Stockholm)	915,98	-12,58	-1,36
Swiss Market (Suisse)	7406,83	-56,80	-0,76
ASIE/PACIFIQUE			
NIKKEI 225 (Japon)	15171,81	19,41	0,13
Hang Seng (Hong Kong)	15774,70	-30,11	-0,19
S&P/ASX 200 (Australie)	4999,20	34,20	0,69

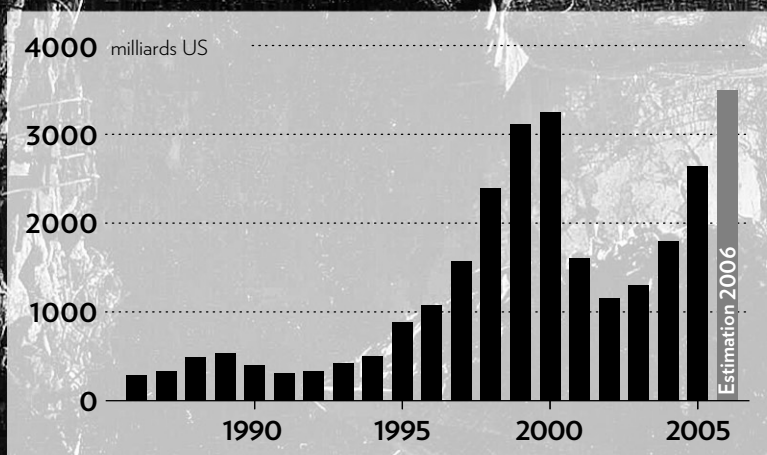
LA PRESSE AFFAIRES



LAPRESSEAFFAIRES.COM
Vous avez raté une nouvelles?
www.lapresseaffaires.com/nouvelles

VERS UN RECORD

La valeur des fusions et acquisitions annoncées dans le monde.



Source : Thomson Financial

PHOTO ARCHIVES, CP ©

FUSIONS ET ACQUISITIONS

La frénésie de transactions ne faiblit pas en 2006

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — La frénésie des rachats et des fusions d'entreprises ne faiblit pas dans le monde depuis janvier, la croissance des bénéfices et des marchés boursiers ayant produit, ces dernières années, l'argent disponible pour une nouvelle phase de consolidation.

Selon des chiffres du groupe de services financiers canadien Thomson Financial, le total des transactions atteignait 1613 milliards US au 13 juin, en hausse de 41 % par rapport à la même période de 2005.

Le rythme s'est maintenu depuis, avec dernièrement l'acquisition des sociétés pétrolières Kerr-McGee et Western Gas par leur rivale Anadarko aux États-Unis, le mariage Mittal-Arcelor dans l'acier en Europe, la fusion des groupes miniers Phelps Dodge, Inco et Falconbridge en Amérique du Nord et, enfin, le rachat des médicaments sans ordonnance de l'américain Pfizer par son compatriote Johnson and Johnson.

Ces quatre transactions, annoncées

entre vendredi et lundi, atteignent 130 milliards US à elles seules. Thomson Financial estime que la tendance va se poursuivre au second semestre et que le total des opérations dépassera cette année celui de 2005 pour atteindre 3500 milliards US, soit plus d'une fois et demi le produit intérieur brut (PIB) ou l'ensemble de l'économie de la France.

« Les entreprises s'attendent à une progression forte et continue des fusions-acquisitions jusqu'à la fin de 2006, et prévoient un essor de leur propre activité dans ce domaine », indiquait Malcolm Wright, du cabinet de consultants KPMG, dans une étude publiée à la fin de mai.

Cette nouvelle phase de consolidation touche tous les secteurs, des films d'animation (Disney-Pixar) aux opérateurs boursiers (Nyse-Euronext, LSE-NASDAQ), en passant par la chimie (BOC-Linde), l'assurance (Skandia-Old Mutual), la banque (Wachovia-Golden West, Natixis) et les télécoms (ATT-Bellsouth, Lucent-Alcatel).

Certains ont toutefois été plus ani-

més que d'autres, comme les infrastructures de transports, avec les rachats par Dubaï des ports de P&O ou celui des aéroports britanniques de BAA par l'espagnol Grupo Ferrovial.

Le secteur de l'énergie est très agité aussi même si les principales négociations n'ont pas encore abouti, l'allemand EON et Gas Natural se disputant Endesa en Espagne tandis qu'en France l'italien Enel s'oppose à un projet de fusion entre Suez et GDF.

Cette vague de rapprochements, nourrie aussi par les taux d'intérêt bas, engendre des craintes de nouvelle bulle financière et spéculative, semblable à celle de la fin des années 90, lorsque les montants des fusions-acquisitions avaient déjà battu des records.

Mais beaucoup d'analystes estiment que les transactions se font sur une base financière plus saine, les bénéfices colossaux amassés depuis 2003 et la réduction de l'endettement des entreprises leur permettant de faire des offres en numéraire, et non plus en actions

surévaluées comme dans le passé.

« Le premier boom technologique était fondé sur des promesses qui, bien souvent, n'ont pas été tenues. Le développement auquel nous assistons actuellement repose sur des produits qui existent déjà et sont commercialement viables », estime ainsi Andy Morgan, du cabinet de consultants PricewaterhouseCoopers (PwC).

Selon lui, la technologie de convergence entre réseaux mobiles GSM et réseaux Internet WiFi devrait favoriser les rapprochements dans l'industrie des télécommunications.

L'essor des rachats d'entreprises depuis le début de l'année s'explique également par la présence de plus en plus fréquente d'acquéreurs purement financiers, qui disposent de sommes colossales à investir après trois ans de remontée des marchés boursiers mondiaux, à l'instar de la banque australienne Macquarie, omniprésente dans la consolidation des infrastructures et exploitants de transports ces derniers mois en Europe.

Concentration en vue dans l'acier chinois

AGENCE FRANCE-PRESSE

PÉKIN — La naissance du géant de l'acier Arcelor-Mittal devrait accélérer les mouvements de fusions et acquisitions chez leurs concurrents, notamment en Chine où le groupe indien, comme l'européen, avaient déjà pris pied avant leur mariage.

« Avec la hausse récente du prix du minerai de fer et la naissance de ce géant, de nouvelles consolidations sont attendues », estime Danny Chen, analyste de l'agence de notation financière Fitch à Pékin.

Avec 116 millions de tonnes par année, la nouvelle entité indo-européenne aura une production cinq fois plus importante que celle du numéro un chinois, Baosteel, et ses quelque 21 millions de tonnes en 2004 et de sept à 10 fois plus importante que celles des sept aciéristes talonnant Baosteel.

Surtout, elle produira plus de 100 fois plus d'acier que les centaines de petites unités éparpillées sur tout le territoire chinois, produisant moins d'une tonne par année.

Car plus d'un millier d'aciéries composent ce secteur très fragmenté, dans lequel les 10 premières entreprises du pays fournissent plus du tiers de l'acier.

Dans ce contexte, la fusion d'Arcelor et Mittal Steel, leaders mondiaux très complémentaires dans les produits et dans les zones géographiques, « va mettre la pression sur les aciéristes chinois, bien loin des deux en termes de capital, de technologie, et gestion », a estimé le vice-président de l'Institut de recherche et planification de l'industrie métallurgique chinoise, Li Xinchuang.

« Cela va être stimulant pour l'industrie chinoise (...) Nous devrions accélérer les fusions et acquisitions pour créer de grands groupes et re-



PHOTO KEVIN LEE, ARCHIVES BLOOMBERG NEWS ©

Une grue en action dans le quartier des affaires de Pudong, à Shanghai, en Chine. Premier producteur mondial d'acier depuis 1996, la Chine est aussi un grand consommateur d'acier.

pousser les défis étrangers », a-t-il ajouté, cité par un journal officiel.

La Chine compte se doter d'au moins un grand groupe, voire deux, pouvant produire plus de 30 millions de tonnes par année d'ici à 2010. À cette date, elle espère que les 10 premiers aciéristes produiront

au moins la moitié de l'acier chinois.

Les autorités encouragent la restructuration du secteur, sa modernisation et une hausse de qualité.

Premier producteur mondial d'acier depuis 1996, désormais exportateur net (5 millions de tonnes

de produits sidérurgiques au premier trimestre de 2006), la Chine doit en effet encore importer certains aciers de qualité supérieure.

Partant de ce constat, plusieurs grands groupes se sont lancés depuis le début des années 2000 dans des « coopérations stratégiques », des coentreprises ou des fusions. La course à la taille critique est bel et bien engagée.

D'autant que « l'enjeu pour les compagnies chinoises, face aux géants mondiaux, c'est aussi l'accès au minerai », souligne un expert étranger.

La Chine ne craint pas de voir ses entreprises passer sous le contrôle des étrangers : elle s'est dotée en juillet dernier d'une législation ad hoc, les empêchant d'y être majoritaires.

Elle redoute cependant leur entrée en force sur son marché national, après un mouvement précipité lancé par Mittal puis Arcelor.

Le premier, Mittal, a réussi l'an dernier à acheter pour 338 millions US (370 millions CAN) 36,7 % de Hunan Valin Steel Tube and Wire, une des usines leaders de Chine, d'une capacité annuelle de 10 millions de tonnes.

Puis, Arcelor a annoncé en février le rachat pour 218 millions d'euros (300 millions CAN) de 38,41 % du capital de Laiwu, un sidérurgiste chinois dont la production est également de quelque 10 millions de tonnes d'acier par année, selon Arcelor.

« Le succès de Mittal va renforcer sa part de marché et lui offrir un vrai tremplin pour procéder à de futures acquisitions. Or, la Chine est un marché cible. Ils veulent tous y entrer », souligne Danny Chen. Et ils font miroiter au gouvernement chinois leur apport technologique.

DE NOTRE SITE

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Le cofondateur de Junex liquide

Jacques Aubert, cofondateur de Junex, compagnie qui exploite un puits de pétrole en Gaspésie, a liquidé un important bloc d'actions sur le marché. Jacques Aubert, un ex-président de SOQUIP qui a fondé Junex en 1999 avec Jean-Yves Lavoie, a vendu 500 000 actions ordinaires au prix de 1,28 \$ le 9 juin. La transaction lui rapporte la somme brute de 640 000 \$. Il lui reste toutefois encore plus de 6,6 millions d'actions dans son portefeuille personnel, selon ce que rapporte le plus récent Bulletin de l'Autorité des marchés financiers. Le titre de Junex, entreprise de Rimouski, a terminé la séance hier à environ 1,35 \$ à la Bourse de croissance du TSX. Depuis un an, la valeur des actions a oscillé entre 80 cents et 1,79 \$. Junex produit de la saumure naturelle et du gaz naturel. L'entreprise tente de développer un stockage souterrain pour le gaz naturel à Bécancour et participe aussi à 50 % des revenus et dépenses de Pétrolia en Gaspésie, en plus de posséder 18 % de son capital-actions. Richard Dufour, coll. spéciale

Le fils du fondateur de Reitmans vend

Cyril Reitman, fils du fondateur de la chaîne de magasins de vêtements et d'accessoires pour femmes Reitmans, vient de liquider 100 000 actions sur les marchés. Membre du conseil d'administration de l'entreprise montréalaise, Cyril Reitman, a vendu 100 000 actions sans droit de vote à des prix variant de 20,50 \$ à 20,59 \$ le 16 et le 20 juin. Il ne lui en reste maintenant que 25 600 dans le portefeuille qu'il détient en son nom personnel, selon le plus récent Bulletin de l'Autorité des marchés financiers. Avec ses 355 magasins, la chaîne Reitmans est la plus grande au Canada à se spécialiser dans les articles pour femmes. Fondée en 1926, Reitmans compte aussi plusieurs autres bannières dont Addition Elle, RW & CO, Thyme Maternité, Penningtons et Smart Set. L'action de catégorie A de Reitmans a perdu 3 cents hier, à 20,30 \$, à la Bourse de Toronto. Depuis un an, le titre a oscillé entre 14 \$ et 24 \$. Plus tôt ce mois-ci, la direction de Reitmans a laissé savoir qu'elle allait continuer à courtiser la femme canadienne... de toutes les formes. Reitmans entend par ailleurs ouvrir 68 magasins d'ici la fin de l'année, tout en en fermant 19. Richard Dufour, coll. spéciale

Virginia achète à Lac Gayot

Afin d'avoir le plein contrôle sur des minéralisations de cuivre, de nickel, de platine et de plomb, Mines Virginia s'empare des 50 % de la propriété Lac Gayot qui lui échappaient. Le vendeur est Billiton Ressources Canada, qui obtient 600 000 actions de Virginia en retour de sa participation. Billiton retient une redevance de 1 % sur le revenu net de fonderie. Le projet Lac Gayot est constitué de titres miniers couvrant une superficie de 200 kilomètres carrés et se situe dans la région du réservoir Caniapiscou, à la Baie-James. Le site est à environ 15 kilomètres au nord de l'aéroport Fontanges et de la route Trans-Taïga. Michel Munger, coll. spéciale

Industrielle Alliance acquiert un courtier

Afin de prendre de l'expansion dans le courtage en fonds communs, l'Industrielle Alliance a acheté FundTrade Financial et a fusionné ses activités avec FundEx Investments qu'elle détient à 91,75 %. La somme versée par l'assureur pour se porter acquéreur de FundTrade n'a pas été dévoilée. « Nous pensons que l'Industrielle Alliance paiera 5 millions en argent comptant », avance Michael Goldberg, analyste du courtier Valeurs mobilières Desjardins. Créée en 1999 à Oakville, en Ontario, FundTrade gère un actif de 3,5 milliards pour plus de 45 000 investisseurs avec 215 conseillers financiers. Sa clientèle est répartie en Ontario, dans l'Ouest et dans les provinces de l'Atlantique. Une fois la fusion effectuée, FundEX gèrera un actif de 9 milliards et comptera plus de 450 représentants. « L'acquisition de FundTrade nous permet d'élargir et de renforcer immédiatement notre plateforme de distribution et d'occuper une place prépondérante au sein du réseau des représentants indépendants destinée à servir les meilleurs conseillers financiers de l'industrie et leurs clients », déclare Normand Pépin, vice-président à la direction de l'Industrielle Alliance. Michel Munger, coll. spéciale

Le Complexe Les Ailes en demande

Hydro et Scansoft s'y installent

RICHARD DUFOUR
LAPRESSEAFFAIRES.COM
COLLABORATION SPÉCIALE

À partir d'octobre, Hydro-Québec occupera progressivement des locaux aux niveaux 3 et 4 du Complexe Les Ailes du centre-ville de Montréal. Il s'agit de locaux autrefois occupés par le magasin Les Ailes de la mode.

Dans un premier temps, 250 techniciens du service des télécommunications d'Hydro-Québec quitteront les bureaux de la Place Dupuis pour s'installer au Complexe Les Ailes dès le 1^{er} octobre. Les bureaux laissés vacants à la Place Dupuis seront occupés par des employés de la Société d'énergie de la Baie-James, filiale d'Hydro. Un deuxième groupe de

250 employés d'Hydro-Québec déménagera au Complexe Les Ailes en avril prochain. Ces employés, qui sont actuellement installés dans le Complexe Desjardins, sont principalement affectés au service à la clientèle (facturation).

La raison de ces déménagements est simple. « Le coût des locaux au pied carré est très, très avantageux au Complexe Les Ailes », indique Sylvain Théberge, porte-parole d'Hydro-Québec qui n'a toutefois pas voulu préciser le prix obtenu à la signature du bail.

ScanSoft

Par ailleurs, ScanSoft, filiale de Nuance Communications — une société américaine de haute technologie — emménagera dans des locaux aux niveaux 5 et 9 du

Complexe Les Ailes au cours de l'été. Dans le cas d'Hydro et de ScanSoft, les ententes de location conclues avec le gestionnaire Ivanhoé Cambridge, filiale de la Caisse de dépôt et placement, sont d'une durée de 10 années.

Une fois l'installation de ces deux nouveaux locataires terminée, le taux d'occupation au Complexe Les Ailes du centre-ville de Montréal atteindra 96 %.

L'ouverture à grands frais du Complexe Les Ailes rue Sainte-Catherine en 2002 est un des éléments qui a entraîné l'entreprise de Paul Delage Roberge — anciennement appelée Boutiques San Francisco — dans une série de difficultés financières. En 2004, dans le cadre de sa restructuration, la superficie occupée par le magasin Les Ailes du centre-

ville a diminué à 75 000 pieds carrés, comparativement à 225 000 auparavant.

Ces déménagements surviennent au moment où le marché des bureaux compte de moins en moins de locaux vides à Montréal.

Pour la première fois en quatre ans, le taux d'occupation des immeubles de bureaux du centre-ville glissera à un peu plus de 10 % d'ici la fin de l'année, selon la firme CB Richard Ellis.

Dans le Grand Montréal, le taux d'occupation global (toutes catégories d'immeubles confondues) s'est établi à 12,9 % au premier trimestre de 2006. Cela se compare à un taux de 9,2 % à Toronto, de 9,3 % à Vancouver et de 7 % à Ottawa.

Avec La Presse Affaires

Le cinéma prend le bus cet été



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE

Le distributeur de films Alliance Atlantis Vivafilm innove cet été. L'entreprise emprunte un autobus de la Société de transport de Montréal pour annoncer quatre films pour l'été: *Astérix et les Vikings*, *Bon Cop Bad Cop*, *Serpents à bord* et *Pulsation*. L'autobus maquillé des quatre côtés, ce qui serait une première au Canada, fera le trajet entre la station de métro Papineau et La Ronde tout l'été.

Les consommateurs canadiens plus confiants que les Américains

PRESSE CANADIENNE

CALGARY — Compte tenu de la conjoncture économique actuelle et des perspectives à court terme, les consommateurs canadiens affichent un optimisme croissant contrairement à leurs voisins des États-Unis.

Selon le sondage Décima mené à ce sujet par le Groupe Investors, l'indice trimestriel canadien a légèrement progressé tandis que l'indice américain s'est affaibli au cours du trimestre. Il s'agit de la plus grande différence affichée en faveur du Canada depuis 2003.

Selon le PDG du Centre de recherche Décima, Bruce Anderson, depuis le dernier sondage, les taux de chômage et d'inflation sont demeurés bas au Canada, les taux d'intérêt ont augmenté, le marché boursier a reculé mais le dollar canadien s'est apprécié, alors que les prix de l'essence et du pétrole demeurent à des sommets historiques. D'après M. Anderson, l'influence combinée de ces facteurs souvent incohérents n'a eu que peu d'effet sur l'indice de confiance des consommateurs.

Aux États-Unis, la hausse des prix a eu un effet marqué sur la confiance des consommateurs américains, mais au Canada, cette incidence a été atténuée par les bonnes nouvelles sur le plan de l'emploi ainsi que par le taux d'inflation bas.

Au Canada, 58 % des consommateurs croient qu'il s'agit d'un bon moment pour faire des achats importants, et 51 % des répondants croient que l'économie canadienne s'améliorera au cours des cinq prochaines années.

Les données ont été recueillies du 25 mai au 4 juin 2006 par Décima auprès de 2035 Canadiens. La marge d'erreur est de 2,2 %, 19 fois sur 20.

La consommation américaine surprend

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — L'indice de confiance des consommateurs américains a augmenté à 105,7 points en juin contre 104,7 points en mai, a annoncé hier l'institut de conjoncture privé Conference Board.

Le niveau de juin est supérieur aux attentes des analystes, qui tablaient sur 103,9 points.

Le chiffre de mai a été révisé à la hausse à 104,7 points contre 103,2 points annoncés dans un premier temps.

« Le léger rebond de la confiance en juin a décollé de la petite amélioration des attentes des consommateurs », a estimé Lynn Franco, directrice des recherches sur les consommateurs au Conference Board.

L'indice mesurant la confiance dans la situation actuelle a reculé à 132,7 points en juin contre 134,1 points en mai. Celui des attentes est monté à 87,6 en juin contre 85,1 points en mai.

« En dépit du rebond, les consommateurs restent inquiets sur les perspectives à court terme. De

plus, l'indice mesurant les conditions actuelles a perdu du terrain pour le deuxième mois de suite, un signe que l'économie est en train de passer à une vitesse inférieure alors que nous entrons dans le second semestre », a ajouté M^{me} Franco.



Luty Nahas, B.Sc., MBA, Pl.in.

Monsieur Frédéric Bélanger est heureux d'annoncer la nomination de madame Luty Nahas à titre de Directrice des ventes et du service aux membres pour la filiale Fonds d'investissement.

Madame Nahas œuvre dans le domaine financier depuis plus de 15 ans. Elle a acquis son expérience dans plusieurs grandes institutions financières et a su y relever d'importants défis. Ses qualités de gestionnaire, son esprit d'équipe et de rassembleur contribueront grandement au développement de l'entreprise. Ses connaissances et son expertise sont de précieux atouts qui permettront de répondre de façon optimale aux besoins de notre clientèle.

Fonds des professionnels - Fonds d'investissement est un conseiller en valeurs et un cabinet de services financiers qui œuvre dans le développement, la gestion et la distribution de fonds communs de placement et qui offre des services de planification de la retraite, de planification financière, fiscale et successorale.

Fondée en 1978, Groupe Fonds des professionnels offre des services et conseils financiers de première qualité aux membres de regroupements professionnels-actionnaires. Le groupe gère des actifs de plus de 1,6 milliard de dollars, répartis dans ses deux filiales en Fonds d'investissement et en Gestion privée.

3413501A

DAVIS & compagnie

CABINET D'AVOCATS fondé en 1892

s.e.n.c.r.l./s.r.l.



Daniel Paul
514.392.8415
dpaul@davis.ca

Davis & compagnie
s.e.n.c.r.l./s.r.l. est
heureux d'annoncer
que Daniel Paul s'est
joint au cabinet à
titre d'associé

Doug Buchanan, associé
directeur national de Davis
& compagnie s.e.n.c.r.l./s.r.l.,
est heureux d'annoncer que

Daniel Paul s'est joint au cabinet à titre d'associé en date du 19 juin, 2006. Daniel sera situé au bureau de Davis & compagnie à Montréal.

Ayant exercé sa profession au Canada, aux États-Unis et en Amérique du Sud, Daniel apporte avec lui sa grande expérience dans l'industrie de la haute technologie. Il représente à la fois fournisseurs et utilisateurs dans l'élaboration et la négociation de diverses ententes liées à de grands projets informatiques. Daniel se joint à l'équipe de Davis & compagnie, située à Montréal, afin d'aider le cabinet à atteindre ses objectifs de croissance avec une attention particulière à la pratique des technologies.

Davis & compagnie s.e.n.c.r.l./s.r.l. est un cabinet d'avocats réputé avec des bureaux à travers le Canada et le seul cabinet canadien à avoir un bureau à Tokyo. Avec plus de 200 avocats qui représentent des organisations financières, corporatives et gouvernementales canadiennes et internationales, le cabinet est reconnu comme ayant des niveaux d'expertise supérieurs.

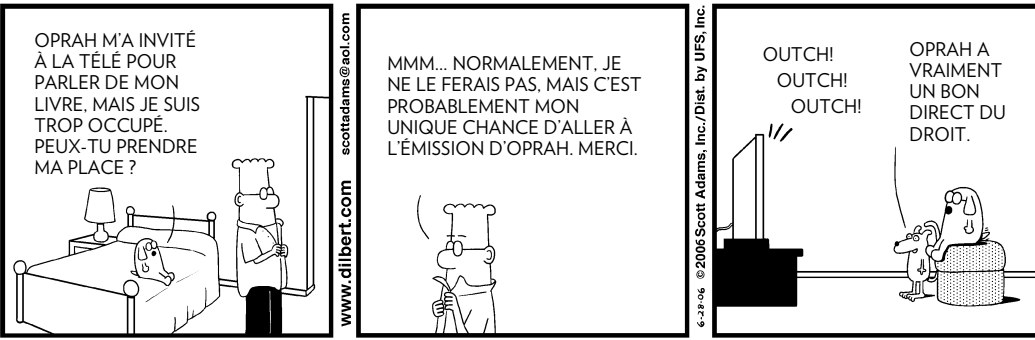
www.davis.ca

Vancouver Toronto Montréal Calgary
Edmonton Whitehorse Yellowknife Tokyo

3413480A

LA PRESSE AFFAIRES

DILBERT



À BIEN Y PENSER...

« La victoire est un moment beaucoup trop court pour qu'on ne vive que pour elle. »
— Martina Navratilova (joueuse de tennis)

POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresseaffaires.com

SUDOKU

2	3			4	8			
			8	1			5	9
						9	8	
							6	
9	5			2	3	4		
	8							
7		6					9	8
			1			7		
8				9			2	5

Niveau de difficulté : MOYEN

0337

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	3	5	7	8	6	1	9	4
8	9	6	2	1	4	7	3	5
4	1	7	5	9	3	6	8	2
7	4	9	1	6	5	3	2	8
1	8	3	9	7	2	5	4	6
5	6	2	4	3	8	9	1	7
3	5	8	6	2	9	4	7	1
6	2	1	3	4	7	8	5	9
9	7	4	8	5	1	2	6	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

0336

GM offre des aubaines et accélère sa restructuration

AGENCE FRANCE-PRESSE

DETROIT — Le géant américain General Motors (GM) offrira pour une courte période un taux de financement de 0 % — valable pour une durée de jusqu'à six ans — sur certains modèles de voitures et de camions dans le but d'écouler ses surplus de stocks.

La société de Detroit affirme que ce financement avantageux sera offert sur certains modèles Buick, Chevrolet, Pontiac et GMC à partir de demain et jusqu'au 5 juillet. Ce solde s'ajoutera aux promotions déjà en cours au Canada touchant certains modèles 2006, selon un porte-parole de GM Canada. Ces mesures surviennent au moment où les succès du plan de départs volontaires de GM accélère sa vaste restructuration en Amérique du Nord, même si toutes les inquiétudes ne sont pas levées sur l'état de sa trésorerie.

Quelque 35 000 salariés de GM — soit plus de 10 % du total de ses employés mondiaux et plus de 23 % de ceux aux États-Unis — ont souscrit au programme de départs volontaires négocié avec les syndicats aux États-Unis afin de réduire la voilure.

Cette annonce de GM, qui lui fait

gagner deux ans sur le calendrier initial des suppressions de postes, suscitait hier des commentaires mitigés de la communauté financière.

Les départs volontaires sont « le signe de fondamentaux faibles, pas celui d'un redressement », selon Robert Barry, analyste de Goldman Sachs.

Pour d'autres analystes, la perspec-

Quelque 35 000 salariés de GM ont souscrit au programme de départs volontaires.

tive de ventes décevantes en juin aux États-Unis (les chiffres seront publiés le 3 juillet) éclipsent l'accélération du rythme des économies dont le groupe s'est félicité lundi soir.

« En dépit de la progression plus rapide que prévu des départs, nous gardons en ligne de mire la détérioration des sources de revenus », a expliqué la banque Citigroup pour justifier le maintien de sa recommandation « vendre » sur l'action de GM.

C'est visiblement l'avis qui était le plus suivi par les investisseurs. L'action de GM a perdu 1,84 \$US (-1,8 %), à 25,91 \$US, à la Bourse de New York.

Les ventes de GM en juin s'annoncent « faibles à tous points de vue », d'après Citigroup, qui prédit un recul de 7 % par rapport aux volumes écoulés au cours du même mois en 2004. La banque estime que la comparaison par rapport à juin 2005 a peu de valeur car, il y a un an, les ventes s'étaient littéralement envolées en réponse à un nouveau programme de promotions.

Dans une mise au point sur ses initiatives commerciales, GM a d'ailleurs indiqué hier que, pour la troisième année consécutive, il allait proposer un programme de crédit à taux zéro sur six ans pour certains modèles 2006.

Les offres promotionnelles donnent souvent un bon coup de pouce aux ventes mais pèsent sur les marges bénéficiaires.

De manière générale, les risques auxquels est encore confronté GM n'autorisent pas à conclure que la crise est surmontée. John Murphy, de Merrill Lynch, les énumère : « Une contraction des approvision-

nements (ceux venant de Delphi en particulier), des pertes de parts de marché, des prix de l'essence en hausse, des tarifications désavantageuses, un repli cyclique des ventes etc. »

M. Murphy souligne toutefois que les dernières annonces venues de l'équipementier automobile Delphi représentent « un grand soulagement » pour la structure de coûts de ce groupe actuellement placé sous la protection de la loi sur les faillites.

Quelque 12 600 salariés de cette ex-filiale de GM ont également accepté le plan de départs volontaires qui leur était proposé. Cela représente environ un tiers des effectifs totaux de Delphi.

GM, qui a accusé en 2005 une perte nette de 10,6 milliards US, avait annoncé en novembre son intention de supprimer jusqu'à 30 000 emplois d'ici à 2008. Le groupe prévoit désormais atteindre cet objectif au 1^{er} janvier 2007.

Selon Himanshu Patel, de la banque JP Morgan, GM va perdre dès cette année 25 % de sa main-d'oeuvre employée à l'heure aux États-Unis, alors qu'avec le rythme normal des départs en retraite, il lui aurait fallu « trois ou quatre ans ».

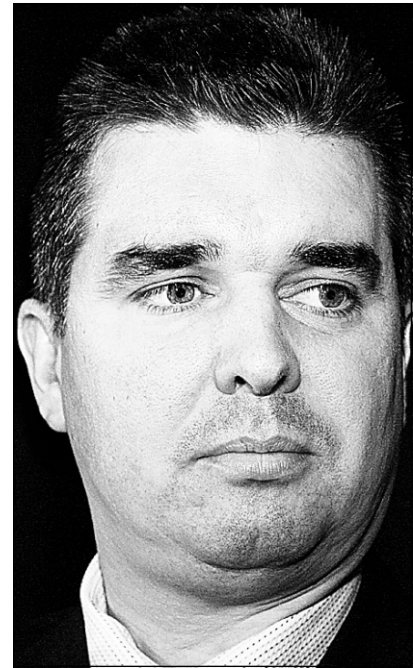


PHOTO ARMAND TROTTIER. ARCHIVES LA PRESSE

Vincent Lacroix

Vincent Lacroix devant ses pairs en septembre

MAXIME BERGERON

Vincent Lacroix comparaitra devant le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (CSF) les 19 et 20 septembre prochains.

À l'origine, le président déchu du groupe Norbourg devait se présenter devant ses pairs le 8 juin dernier, mais devant « l'importance » de la plainte déposée contre lui, il avait demandé — et obtenu — un délai. Lacroix souhaitait aussi trouver un avocat pour le défendre.

La CSF est en quelque sorte l'ordre professionnel des représentants en épargne collective. Au terme de sa comparution, Vincent Lacroix pourrait être radié à vie. Le fondateur de Norbourg a cependant déjà remis son permis et cessé de pratiquer le métier.

Quelque 9200 investisseurs ont été floués à la suite du détournement de 130 millions des différents fonds gérés par Norbourg.

Les retraités écopent

NORTEL

suite de la page 1

« Dans le fond, ils transfèrent le risque à leurs employés », a expliqué à *La Presse Affaires* Pierre Girardin, conseiller principal chez la firme spécialisée AON.

La cotisation de base de Nortel équivalra à 2 % du salaire admissible, et elle pourra atteindre un maximum de 5 %. Les employés pourront de leur côté cotiser jusqu'à 6 %.

Les sommes déjà accumulées par les travailleurs dans les fonds de retraite ne seront pas touchées par ces modifications. Seules les cotisations futures changeront de régime.

Pour économiser, Nortel abolira aussi les avantages sociaux liés aux soins de santé pour tous les futurs retraités, sauf ceux qui ont aujourd'hui 50 ans et qui cumulent 5 ans d'ancienneté. Les travailleurs qui ne répondent pas à ces critères continueront à avoir accès à une couverture « à leur propre frais » chez les fournisseurs attirés de Nortel, a précisé la société.

Selon Pierre Girardin, la mesure aura un impact majeur chez les travailleurs américains. Nortel emploie plus de 13 000 personnes aux États-Unis, pays qui ne bénéficie pas d'un système de santé universel comme le Canada.

L'affaire n'a pas fini de faire du

bruit. « Aux États-Unis, il risque d'y avoir des gens qui vont poursuivre Nortel en prétendant que l'entreprise n'a pas le droit de modifier ses engagements », a indiqué M. Girardin.

Nortel estime qu'elle épargnera 100 millions US chaque année à partir de 2008 grâce aux modifications apportées à ses plans de retraite.

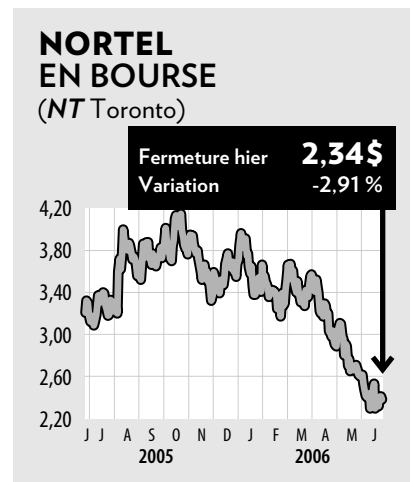
Dennis Carey, vice-président directeur, activités internes, soutient que le régime de retraite et les avantages sociaux demeureront « compétitifs » et en ligne avec l'industrie.

La majorité des retraités actuels de Nortel au Canada et aux États-Unis ne verront aucune différence, a en outre précisé l'entreprise.

Pas une panacée

Le plan de redressement de Nortel n'a pas impressionné tous les analystes. « Les annonces de ce matin (hier) ne constituent pas une panacée, c'est seulement un pas », a indiqué à l'agence Bloomberg Paul Sagawa, de la firme new-yorkaise Sanford C. Bernstein & Co.

Selon M. Sagawa, ces mesures de contrôle des coûts « devraient rapprocher Nortel de la rentabilité, surtout si la société peut couper des dépenses dans d'autres secteurs. »



Source : Bloomberg

Au début du mois, Nortel a fait état d'une perte de 167 millions US pour le premier trimestre de 2006, comparativement à une perte de 104 millions US un an plus tôt.

En 2005, l'entreprise a perdu 2,58 milliards US.

Le titre de la société de télécommunications a clôturé à 2,34 \$ à la Bourse de Toronto, hier, en baisse 7 cents (-2,9 %).

Nortel estime que sa réorganisation lui coûtera 100 millions US au cours des deux prochaines années, dont 35 millions US au deuxième trimestre de 2006. Les coupes d'emplois annoncées permettront par ailleurs à l'entreprise d'économiser 175 millions US par année à partir de 2008, selon le communiqué.

Des ennuis pour Bombardier

POURSUITE

suite de la page 1

Il a affirmé qu'IWG avait essayé à plusieurs reprises d'en venir à un règlement à l'amiable avec Bombardier, sans succès. IWG a dû se résigner à intenter une poursuite en Cour fédérale.

« Nous avons investi des millions de dollars dans le développement de la technologie de ce système, a déclaré M. Fox. Nous devons agir dans l'intérêt de nos actionnaires et faire respecter notre brevet. »

M. Knaapen a indiqué que Bombardier avait choisi Goodrich pour son système de traitement de l'eau. Or, Goodrich n'est pas le dernier venu : avec un chiffre d'affaires de 4,7 milliards de dollars US, le géant

américain fabrique une variété de structures et de systèmes pour l'industrie aéronautique, depuis les trains d'atterrissage jusqu'aux systèmes de déglaceage en passant par les systèmes d'éclairage.

Pour sa part, IWG a un chiffre d'affaires de 3 millions de dollars.

La petite société doit également maintenir de bonnes relations avec Bombardier puisqu'elle continue à lui fournir des appareils de traitement de l'eau.

Entente à l'amiable

Par ailleurs, Bombardier a discrètement réglé à l'amiable il y a quelques mois un conflit qui l'opposait à un multimillionnaire américain, Michael Huffington.

M. Huffington, l'héritier d'une

fortune pétrolière texane, avait commandé un biracteur d'affaires Global Express pour lui permettre notamment de faire le trajet Los Angeles-New York sans escale. Malheureusement, l'appareil a été frappé par la foudre avant sa livraison. Bombardier a réparé les dégâts, mais M. Huffington a demandé à recevoir un autre appareil.

Le multimillionnaire était si ulcéré qu'il avait dépensé plus de 500 000 \$ en publicité pour condamner l'attitude de Bombardier et qu'il s'était présenté à l'assemblée générale de Bombardier, en juin 2004, pour réclamer l'adoption d'un « code d'éthique et de satisfaction du client ».

M. Knaapen n'a pas voulu révéler hier comment les deux parties avaient fini par s'entendre.

Précisions

Paradis fiscaux

Dans un article sur les paradis fiscaux et le fisc paru en page 3 de *La Presse Affaires* du 27 juin, il était indiqué que les entreprises paient 22 % de la totalité des impôts au Canada, ce qui est inexact.

Les entreprises acquittent plutôt 22 % d'une forme d'imposition appelée impôts sur les revenus.

Si on utilise l'ensemble des recettes fiscales, incluant les taxes de ventes et les taxes foncières, la part des entreprises tombe à quelque 10 % du total.

Par ailleurs, l'étude sur les planifications fiscales audacieuses à laquelle nous faisons allusion a été réalisée par Gilles Larin, Chantal Buote et Robert Duong. Nos excuses.

AFFAIRES

700

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

À VENDRE. Restaurant très achalandé situé sur Ste-Catherine, entre Guy et St-Mathieu. Contactez Tom au 514-796-5780.

JURISTE (LL.L. droit des affaires), bilingue, avec expérience, recherche un emploi permanent dans une entreprise, 514-946-2022.

PROBLÈMES TPS, TVQ, IMPÔTS ?
www.defenseursfiscaux.com
Mme Pigeon 514-666-1335

STE-JULIE (Rive-Sud) OCCASION UNIQUE
PLACEMENT IMMOBILIER
INVESTISSEZ DANS UN CONDO À REVENUS LOCATIFS
GARANTIE DE RENDEMENT
5 ANS SANS SOUCI / GESTION INCLUSE
450-733-0700

715 FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés., comm., ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

La schizophrénie
Ça se dit,
ça se vit!

(514) 251-4000 # 3400
1 866 888-2323
www.schizophrénie.qc.ca

21

AVIS

800

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

AVIS DE DISSOLUTION
AVIS est donné, par les présentes, que **COMPAGNIE BRADBURY INC./ BRADBURY COMPANY INC.** demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission d'obtenir sa dissolution.
Date : le 26 juin 2006
Les procureurs de la compagnie, De Grandpré Chait s.e.n.c.r.l.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie **LIRE-O-MATE INC.** a l'intention de demander au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.
Longueuil, le 26 juin
Sébastien Le Neindre, Président

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie **CONSTRUCTION ROSAIRE FOURNIER INC.** demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre. Ce 26 juin 2006.
Rosaire Fournier, président.

AVIS est donné, par les présentes, que **JURICORP INC.** demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission d'obtenir sa dissolution.
Date : Le 27 juin 2006
Les procureurs de la compagnie, De Grandpré Chait s.e.n.c.r.l.

UN MARCHÉ DE 54 MILLIARDS AUX ÉTATS-UNIS

Kolombo s'attaque aux vols de camions

LAURIER CLOUTIER

Kolombo Technologies ne manque pas d'ambition. Cette PME de Québec, dont les actions doivent être inscrites à la cote de la Bourse canadienne CDNX d'ici un mois, veut contrer les vols de camions et de marchandises dans le monde — un fléau de 54 milliards US aux États-Unis seulement.

Après avoir vendu ses actions de Repérage Boomerang, de Montréal, rachetée un peu plus tard en 2004 par le géant américain LoJack, du Massachusetts, Kolombo a mis au point une technologie plus élaborée et a ciblé l'industrie des transports et de la machinerie lourde.

La sécurité coûte cher mais beaucoup moins que les vols et le terrorisme, assure à *La Presse Affaires* le président-directeur général, Martin Arsenault. Ses associés et lui ont investi 4 millions depuis quatre ans dans les recherches de Kolombo, qui doit finaliser sous peu sa première émission d'actions d'une valeur de 5 millions, pour vraiment amorcer sa mise en marché.

Depuis les attentats du 11 septembre, le besoin de sécurité grimpe en flèche et les capitaux affluent.

Dès 2004, l'industrie des systèmes de sécurité a réalisé au total des ventes annuelles de 95 milliards US, selon le groupe Fredonia Research. Les 10 plus importants transporteurs routiers au Canada exploitent des parcs de plus de 55 000 camions et remorques, avec 24 000 employés, selon le magazine *Today's Trucking*.

Si Boomerang permet de repé-



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Martin Arsenault et ses associés de Kolombo ont investi 4 millions depuis quatre ans dans la mise au point d'un système de sécurité contre le vol de camions.

rer par cellulaire des véhicules volés et s'est déjà taillé une bonne clientèle, Kolombo prétend prévenir le vol, en allant jusqu'à immobiliser sur le champ un camion, une remorque ou une machinerie lourde dont un intrus tente de s'emparer.

« L'immobilisation immédiate déstabilise et provoque la fuite du voleur », selon le prospectus provisoire de Kolombo. Son système agit comme un « automate de gardiennage » et de gestion, grâce notamment à la radiofréquence.

Même si par erreur le routier d'un grossiste ne respecte pas le

trajet prévu et veut partir livrer une remorque de marchandises au mauvais supermarché, il sera immobilisé et devra contacter son répartiteur. Kolombo détient déjà un brevet et en attend trois autres. Une étude de Sécor a confirmé le marché potentiel de Kolombo, selon Martin Arsenault.

Assureurs enthousiastes

La première réaction des assureurs, c'est de soutenir le projet de Kolombo, soutient Martin Arsenault. Le Canada est victime d'un vol de véhicules toutes les 25 secondes. Les compagnies d'assurances ont versé des in-

demnités de 600 millions aux automobilistes du Canada et de 8,6 milliards à ceux des États-Unis.

Au Québec seulement, les assureurs se plaignent de deux à trois vols de remorques par semaine, déclare Carl Lessard, directeur des finances de Transport Jules Lessard, de Saguenay. Des transporteurs doivent « s'autoassurer », souligne Martin Arsenault, et ne rapportent pas toujours leurs vols pour garder la confiance de la clientèle. Jules Lessard est de son côté assuré pour livrer de l'aluminium jusqu'aux États-Unis, mais il a décidé de munir ses camions d'un Kolombo.

Les États-Unis envisagent en outre protéger les raffineries, les centrales nucléaires et les bases militaires. Martin Arsenault vise aussi ce marché et veut en outre imposer le Kolombo dans le secteur du transport de matières dangereuses. La Californie étudie d'ailleurs une loi sur le sujet. Avec le libre-échange et la mondialisation, les besoins des transporteurs et des transitaires augmentent, car ils doivent prendre la responsabilité de la marchandise d'un bout à l'autre du continent, sinon à partir de la Chine.

Et la menace d'attentats reste, comme va l'évoquer bientôt sur nos écrans le film américain *A Scanner Darkly*, avec les vedettes Winona Ryder et Keanu Reeves.

Kolombo développe aussi avec Québec un système de traçabilité des produits alimentaires.

Martin Arsenault emploie une quinzaine d'ingénieurs et d'informaticiens.

À son conseil d'administration, Kolombo peut compter sur Normand Bergeron et Jacques Larose, deux ex-dirigeants de la Sûreté du Québec. C'est d'ailleurs un policier, Éric Gros-Louis, qui a fondé Kolombo et obtenu, en mai 2001, l'aval de l'École de police de Nicolet pour la recherche, avant de revendre la PME au groupe de Martin Arsenault.

Des investisseurs de la France, de l'Angleterre et de la Suisse détiennent 15 % des actions de Kolombo.

Contrat pour SMI en Algérie

Le Groupe S.M. International (SMI) a obtenu un important contrat en Algérie. La firme québécoise de génie supervisera la construction du barrage de Kerrada, un projet de plus de 500 millions de dollars réalisé par l'Agence nationale des barrages et transferts d'Algérie. Un barrage d'une hauteur de 85 mètres et une station de traitement des eaux seront construits pour assurer l'approvisionnement en eau potable de 12 municipalités situées au nord-ouest du pays. Ce contrat représente des honoraires de plus de 8 millions de dollars pour SMI. La Presse

Québec veut convaincre Smurfit-Stone de rouvrir

PRESSE CANADIENNE

NEW RICHMOND — La ministre québécoise des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, affirme que les efforts de relance de la cartonnerie Smurfit-Stone de New Richmond, en Gaspésie, visent notamment à convaincre la compagnie de rouvrir elle-même son usine.

M^{me} Normandeau a fait le point sur l'avancement des démarches du groupe de travail chargé d'étudier des scénarios de relance.

Elle a d'abord indiqué que l'équipe poursuivait toujours deux objectifs, conserver des ponts de communication ouverts et transparents avec Smurfit-Stone et travailler à l'élaboration de propositions permettant

de relancer l'usine. Ce n'est qu'après avoir établi quatre conditions impératives (la réduction des coûts de main-d'oeuvre, la diminution des coûts d'énergie, la disponibilité et la réduction du coût de la fibre) et des conditions favorables d'offre et de demande du marché nord-américain, que la ministre a fait ce commentaire.

Elle cherche donc à convaincre les gens de Smurfit-Stone qu'ils ont pris la mauvaise décision en fermant l'usine de New Richmond et qu'il faut la rouvrir.

Smurfit-Stone a aussi mis fin aux opérations de son usine de Bathurst, au Nouveau-Brunswick.

Les syndiqués d'Inco boudent Phelps Dodge

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Tout en se disant en faveur de la conclusion d'une entente toute canadienne, les dirigeants du syndicat représentant des milliers de travailleurs du secteur des mines au pays ont affirmé s'opposer, hier, à la prise de contrôle, au coût de 40 milliards US, des producteurs canadiens de nickel Inco et Falconbridge par le géant américain du cuivre Phelps Dodge.

« Une fusion Phelps Dodge Inco doit être examinée le plus possible par (le gouvernement fédéral), comme nous l'avions demandé dans le cas de l'offre faite par Xstrata pour Falconbridge », a déclaré le directeur au Canada des Métallurgistes unis d'Amérique, Ken Neumann.

« Il est ici question du contrôle canadien de nos ressources naturelles », a-t-il ajouté.

Le syndicat des Métallurgistes unis d'Amérique représente plus de 7500 travailleurs d'Inco et de Falconbridge par le biais de 13 unités de négociation au pays.

Lundi, Phelps Dodge, Inco et Falconbridge ont annoncé une fusion amicale dans le cadre de laquelle l'entreprise américaine fait l'acquisition des deux producteurs canadiens de nickel et de cuivre, dans le cadre d'une transaction de 40 milliards US. Il s'agit de la plus importante prise de contrôle de l'histoire du Canada.

Cette transaction donnera naissance à une entreprise comptant plus de 40 000 employés, mais fera passer le contrôle d'Inco et de Falconbridge aux États-Unis, à Phoenix, en Arizona, où est situé le siège social de Phelps Dodge.

L'entente dépend de l'acquisition de Falconbridge par Inco dans le cadre d'une transaction distincte valant près de 20 milliards, annoncée l'automne dernier.

« Notre syndicat est toujours en faveur de la fusion originale d'Inco et de Falconbridge », a affirmé le directeur des Métallurgistes unis d'Amérique pour le secteur Ontario-Atlantique, Wayne Fraser, dont la juridiction inclut les opérations d'Inco à Sudbury et Port Colborne, en Ontario, et à Voisey's Bay, à Terre-Neuve-et-Labrador, de même que les mines et usines de concentration de Falconbridge à Sudbury et Bathurst, au Nouveau-Brunswick.

Le syndicat demeure totalement opposé à l'achat de Falconbridge par Xstrata, qui en possède déjà près de 20 %, a ajouté M. Fraser.

Hier, le titre d'Inco a perdu 64 cents à 71,64 \$ à la Bourse de Toronto et celui de Falconbridge a reculé de 44 cents à 57,89 \$.

De 9h à 21h

Classe B Berline de Classe C Coupé CLK Classe R Classe E Classe M

Liquidation 2006 Mercedes-Benz. Offres spéciales pour tous les modèles 2006. Du 21 juin au 29 juin 2006.

NOUS AVONS FAIT PASSER LA TPS à 6%

FINANCEMENT OFFERT PAR Services financiers Mercedes-Benz

- Modèles 2006 neufs et démonstrateurs.
- Taux de location de 4,5 % pour tous les modèles 2006[†].
- Seulement six jours! Du 21 au 29 juin.

- Nous paierons votre première mensualité à concurrence de 1 000 \$*.
- Nous vous ferons aussi grâce de votre dépôt de garantie.
- Uniquement dans ces 4 emplacements.



Mercedes-Benz

Montréal
Automobiles Silver Star Inc.
7800, Boul. Décarie, Montréal
(514) 735-3581

West Island
Mercedes-Benz West Island
4525, Boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux
(514) 620-5900

Laval
Mercedes-Benz Laval
3131, Autoroute 440 Ouest, Laval
(450) 681-2500

Rive-Sud
Mercedes-Benz Rive-Sud
4844, Boul. Taschereau, Greenfield Park
(450) 672-2720

LA PRESSE AFFAIRES

L'ex-PDG d'Air Canada prône un accord de « ciel ouvert » avec l'Europe

PRESSE CANADIENNE

L'ancien président et chef de la direction d'Air Canada, Pierre Jeannot, soutient que le Canada devrait entamer des discussions avec l'Europe au sujet d'un accord « ciel ouvert », compte tenu de l'impasse où semblent être arrivés les Européens et les Américains dans leurs négociations.

Dans un document publié par l'Institut économique de Montréal, M. Jeannot souligne que le Canada devrait prendre les devants et stimuler l'intérêt des Européens pour un accord Canada-Union européenne modelé sur la proposition faite aux Américains par l'Europe.

Selon lui, si cette initiative canadienne réussissait, 25 accords aériens bilatéraux seraient remplacés par un seul s'appliquant à la totalité du marché unique de l'aviation européenne, donnant au Canada un accès de ciel ouvert à un marché de 450 millions de personnes.

Réticence des Américains

« Pour sa part, écrit M. Jeannot, l'Union européenne (UE) aura réussi à mettre en place son projet de marché unique de l'aviation atlantique avec un important partenaire nord-américain. »

L'ancien PDG d'Air Canada estime que l'expérience acquise grâce à un tel accord ciel ouvert Canada-UE serait utile à toutes les parties et pourrait éventuellement aider à surmonter une partie de la réticence exprimée par les Américains envers la poursuite du processus de libéralisation transatlantique.

Une grande partie de l'aviation mondiale reste sous l'emprise d'un système bureaucratique d'accords intergouvernementaux qu'on croit pouvoir substituer au marché, et qui dicent donc quels transporteurs ont l'autorisation de voler vers quelle destination, la fréquence à laquelle ils peuvent le faire, et parfois même à quel prix.

« Le Canada devrait prendre les devants et essayer d'influencer de manière plus significative la libéralisation des marchés du transport aérien au-dessus de l'Atlantique. »

Conférence à Montréal

Pierre Jeannot a été président et chef de la direction d'Air Canada de 1984 à 1990 et directeur général et chef de la direction de l'Association internationale du transport aérien de 1993 à 2002.

Son document sera présenté à la conférence Global Air Transport Outlook qui se tient à Montréal cette semaine.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Hydro Québec
3198559A

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

3407256

AVIS PUBLIC

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL (STM)

PROCHAINE ASSEMBLÉE ORDINAIRE PUBLIQUE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le mercredi 5 juillet 2006 - 17 h 30

Siège social de la STM, 800 de la Gauchetière Ouest, 8^e étage, salle 8200, Portail Nord-Est, Montréal.

Une période de questions est prévue pour le public au début de l'assemblée. Les personnes désirant poser une question doivent s'inscrire dans les **15 minutes** précédant le début de l'assemblée.

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe de la STM

STM

Appel de qualification

Montréal

Service des services administratifs
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : Appel de qualification
Appel de qualification : 06-10143
Descriptif : Projet ICI et optimisation du réseau

Mesure de la consommation d'eau des industries, commerces et institutions
Une séance d'information obligatoire se tiendra le 13 juillet 2006. Les informations concernant l'heure et l'endroit de cette séance ainsi que les modalités d'inscription seront communiquées par le biais d'un agenda. Seules les firmes qui auront pris possession des documents d'appel de qualification et leurs partenaires inscrits seront admis à cette séance. Aucun document d'appel de qualification ne sera disponible après cette séance.

Date d'ouverture : 6 septembre 2006
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Monsieur Pierre Mandeville, MBA, conseiller en approvisionnement - (514) 872-5392

Documents : Les documents relatifs à cet appel de qualification seront disponibles à compter du 28 juin 2006 au Service des services administratifs, 9515, rue St-Hubert, Montréal (Québec) H2M 1Z4, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30, contre un paiement de 50 \$, non remboursable.

Vente du cahier des charges :
Téléphone : (514) 872-1000
Télécopieur : (514) 872-9693
Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute candidature doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les candidatures reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des candidatures reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers les ou les candidats.

Montréal, le 28 juin 2006
La greffière de la Ville
M^e Jacqueline Leduc

3412791

VILLE DE MONT-ROYAL

APPEL D'OFFRES

SMP-2006-07 (C-2006-23)

RECONSTRUCTION, RÉFECTION ET RESURFAÇAGE DE DIFFÉRENTES RUES ET TROTTOIRS DE MONT-ROYAL

Des soumissions cachetées seront reçues par la Trésorière et Directrice des Ressources matérielles, à l'Hôtel de Ville, au 90, avenue Roosevelt, Mont-Royal (Québec) jusqu'à 11 h, le MERCREDI 12 JUILLET 2006.

Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau de la soussignée. Un dépôt non remboursable de 50 \$, toutes taxes incluses, en argent comptant ou par chèque visé, mandat-poste, mandat bancaire émis à l'ordre de Ville de Mont-Royal est exigé pour l'obtention des documents de soumission.

La Ville de Mont-Royal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Nathalie Rhéaume, CA
Trésorière et Directrice - Ressources matérielles
Mercredi, 28 juin 2006

3413835A

AÉROPORTS DE MONTRÉAL

APPEL D'OFFRES

2A-1610-6-266

Régimes d'assurance collective des employés de Aéroports de Montréal

Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'informations sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM :

www.admtl.com

3413813A

Ville de Montréal

Arrondissement de Saint-Laurent

APPEL D'OFFRES

Des soumissions, sous pli cacheté, sont reçues au Bureau du citoyen de l'arrondissement de Saint-Laurent, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent Qc H4M 2M7, jusqu'au **lundi 17 juillet 2006 à 11 h**, pour les:

06-026 Travaux de réfection d'aqueduc, d'égoûts, d'infrastructure, de pavage, de trottoir et de bordure sur la rue Patricia

→ **Un dépôt non-remboursable payable comptant ou par chèque visé est exigé pour l'obtention des documents de soumission. Ce dépôt est fixé à 150 \$.**

Les formules, les conditions des soumissions et les devis peuvent être obtenus au Bureau du citoyen, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à compter du jeudi 29 juin 2006 à 9 h.

Les soumissions sont ouvertes **publiquement** à la salle du Conseil, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent (Québec), le **lundi 17 juillet 2006 à 11 h**. Le Conseil n'est pas tenu d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Pour toute information supplémentaire concernant cet appel d'offres, veuillez communiquer avec monsieur Alain Doiron, au (514) 855-6000 poste 4580.

Isabelle Bastien, LL.M., avocate
Secrétaire du Conseil d'arrondissement.

Le 28 juin 2006

3414277

VILLE DE QUÉBEC

AVIS DE CONCOURS

DIRECTRICE OU DIRECTEUR SERVICE DES COMMUNICATIONS

(Emploi temporaire pour une période de trois ans)

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du directeur général adjoint des services de soutien, la personne titulaire de ce poste planifie, organise, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités de communications auprès de la direction générale, des services et des arrondissements. Elle assure la cohérence de la communication institutionnelle et soutient le déploiement des systèmes de gestion des requêtes et des demandes d'informations générales et ce, dans le cadre des orientations et des objectifs corporatifs retenus. Elle coordonne également la mise en oeuvre de la politique de consultation publique. Elle doit, par son rôle stratégique, fournir les conseils, l'expertise et l'assistance professionnelle et technique nécessaires auprès de l'ensemble des gestionnaires afin qu'ils puissent assumer leur pleine responsabilité à l'égard du maintien et du développement des relations avec la population, les médias et à l'égard de la diffusion de l'information au sein de l'organisation.

CONDITIONS DE CANDIDATURES

La personne recherchée doit détenir un diplôme universitaire de 1^{er} cycle ou l'équivalent dans un champ approprié d'études et avoir acquis un minimum de huit (8) années d'expérience dans le domaine de la gestion des communications, dont au moins cinq (5) ans dans un poste de direction. Elle doit posséder une très bonne connaissance des approches et des méthodes utilisées dans les processus de communication externes et internes et de consultation publique. Elle se démarque par son «leadership», sa pensée stratégique, son sens de l'organisation et sa gestion par résultat. Elle démontre des habiletés supérieures dans les communications organisationnelles et la mobilisation ainsi qu'une capacité à gérer le changement en concertation et en suscitant la collaboration. Elle possède un très bon esprit de décision, elle fait preuve de rigueur et ses actions s'inspirent d'une approche-client.

ÉCHELLE DE RÉMUNÉRATION

De 88 861 \$ à 108 410 \$ et boni au rendement.

NUMÉRO DE CONCOURS: CADRR-16-2006

DIRECTRICE OU DIRECTEUR SERVICE DES APPROVISIONNEMENTS

(Emploi temporaire pour une période de trois ans)

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du directeur général adjoint des services de soutien, la personne titulaire de ce poste planifie, organise, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités et des ressources reliées à l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de programmes devant encadrer la gestion des approvisionnements en biens et services, des inventaires en biens et de la distribution du matériel, dans le cadre des orientations et des objectifs corporatifs retenus par la Ville.

CONDITIONS DE CANDIDATURES

La personne recherchée doit détenir un diplôme universitaire de 1^{er} cycle ou l'équivalent dans un champ approprié d'études et avoir acquis un minimum de huit (8) années d'expérience dans le domaine de l'emploi, dont au moins cinq (5) ans dans un poste de direction. Elle doit posséder une très bonne connaissance du cadre légal et réglementaire régissant les approvisionnements et les appels d'offres dans le milieu municipal. De plus, une maîtrise des principales méthodes et techniques reliées aux processus d'approvisionnement en biens et services, à la gestion et au contrôle des inventaires et à la distribution du matériel est exigée. Elle se démarque par son «leadership», sa pensée stratégique, son sens de l'organisation et sa gestion par résultat. Elle démontre des habiletés supérieures dans les communications organisationnelles et la mobilisation ainsi qu'une capacité à gérer le changement en concertation et en suscitant la collaboration. Elle possède un très bon esprit de décision, elle fait preuve de rigueur et ses actions s'inspirent d'une approche-client.

ÉCHELLE DE RÉMUNÉRATION

De 88 861 \$ à 108 410 \$ et boni au rendement.

NUMÉRO DE CONCOURS: CADRR-17-2006

REMARQUE

Il est à noter que ce concours servira à pourvoir, pour une période de trois ans, le poste de directrice ou directeur du Service des communications ou du Service des approvisionnements. Advenant que le poste devienne définitivement vacant avant ou au terme du délai de trois ans, le présent concours servira pour une nomination sur une base régulière.

INSCRIPTION

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir, sous pli confidentiel, un curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation, **en mentionnant le numéro de concours**, à l'attention de monsieur Pierre Lavigne, École nationale d'administration publique (ENAP), 555, boulevard Charest Est, Québec G1K 9E5 ou par courriel (format Word) à pierre.lavigne@enap.ca **au plus tard le vendredi 21 juillet 2006.**

Ce poste fait l'objet d'un affichage à la fois à l'interne et à l'externe.

☞ LA VILLE DE QUÉBEC SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉQUITÉ EN EMPLOI.

MENTIONNER LE NUMÉRO DE CONCOURS

3413126

Centre de santé et de services sociaux du Cœur-de-l'île

Situé dans l'un des quartiers les plus animés de la ville de Montréal, le **Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Cœur-de-l'île** accueille ses clients et son personnel avec chaleur, selon une approche véritablement communautaire.

Le métro à proximité, un train de banlieue accessible, le marché Jean-Talon, un des marchés publics les plus populaires de Montréal, ainsi qu'une garderie, des écoles et un parc avoisinants, bref, un environnement multiculturel riche... Voilà de quoi combler votre nouveau projet de vie au **CSSS du Cœur-de-l'île!**

Notre défi est de poursuivre les missions respectives de nos cinq centres en favorisant une meilleure intégration des services, et ce, sans perdre cette valeur si précieuse : la **dimension humaine**. Au CSSS du Cœur-de-l'île, chaque nouvel employé peut entreprendre sa carrière auprès de l'une des équipes de soins les plus performantes du réseau de santé montréalais.

Chefs de l'administration des programmes (2 postes)

Direction des services généraux et de santé publique

- Programmes Accueil et Services courants aux CLSC Villeray et Petite Patrie et à l'Hôpital Jean-Talon – 2^e concours

Relevant de la directrice, vous devrez planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des activités suivantes : accueil CSSS, inscription de la clientèle et centrale de rendez-vous en CLSC, accueil-évaluation-orientation, services courants multidisciplinaires, centrale sous-régionale Info-santé, interventions en matière de sexualité et de planification des naissances, clinique jeunesse, centre de prélèvements, système de prévention clinique, centre d'éducation à la santé et services de première ligne. **Rémunération :** classe 15 (provisoire).

Direction des services aux personnes en perte d'autonomie

- Programme Services d'aide à domicile aux CLSC Villeray et Petite Patrie

Relevant de la directrice, vous planifierez, organiserez, dirigerez et contrôlerez la dispensation des services, des programmes préventifs et curatifs ainsi que des activités des services d'aide à domicile en respectant l'autonomie des personnes tout en favorisant le maintien en milieu de vie naturel dans un contexte multidisciplinaire. Vous veillerez à la révision et à l'harmonisation de la programmation et des pratiques professionnelles des intervenants ainsi qu'à la mise en place de balises et de normes dans la révision du modèle d'organisation de services à l'intérieur des programmes sous votre responsabilité. De plus, vous assurerez l'accès, la continuité, l'adaptabilité et la qualité des services d'aide à domicile en contribuant au développement des conditions favorables et à l'engagement des intervenants. Enfin, vous assurerez la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles des services. **Rémunération :** classe 14 (provisoire).

Pour l'un ou l'autre de ces 2 postes, vous devez détenir un diplôme universitaire de 1^{er} cycle en sciences humaines ou en sciences de la santé (une expérience pertinente et significative pourra compenser pour l'absence d'un tel diplôme) et posséder une expérience professionnelle de 5 ans, dont 2 en gestion dans un domaine relié à l'emploi. Membre en règle de votre ordre professionnel, vous démontrez un réel souci pour la réponse aux besoins populationnels. Vous êtes également capable de travailler en collaboration avec les ressources médicales, communautaires et institutionnelles, et savez mobiliser des professionnels et des membres de différentes équipes.

Le salaire est établi selon les politiques en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux pour le personnel cadre.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à jour, en mentionnant le **titre du poste convoité**, avant **16 h le 14 juillet 2006**, à la **Direction des ressources humaines et du développement organisationnel, Centre de santé et de services sociaux du Cœur-de-l'île**, 1385, rue Jean-Talon Est, Montréal (Québec) H2E 1S6. **Télécopieur :** 514 495-6784. **Courriel :** dotation.hjt@ssss.gouv.qc.ca

Nous sommes fiers d'assurer l'accès à l'égalité en emploi. Seules les personnes convoquées à une entrevue seront avisées.

3413987A

CONNAISSANCE
LOCALE
PERSPECTIVE
NATIONALE

RAY & BERNDTSON

Vancouver
Calgary
Toronto
Ottawa
Montreal
Halifax
St. John's

LE POUVOIR
DU LEADERSHIP

WWW.RAYBERNDTSON.CA

ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE.



Président ou Présidente du conseil d'administration (poste à temps partiel)

Énergie atomique du Canada limitée (EACL) est une société pleinement intégrée qui fournit de la technologie et des services nucléaires à des sociétés de services publics exploitant des centrales nucléaires dans le monde entier. Ses quelques 4 000 employés offrent des services nucléaires de pointe, du soutien à la recherche et au développement, ainsi que des services de conception et d'ingénierie, de gestion de projets de construction, de technologie spécialisée et de gestion des déchets, et de déclassement lié aux produits des réacteurs CANDU.

EACL s'est engagée à appuyer ses clients Canadiens et étrangers dans tous les aspects de la gestion de la technologie nucléaire. EACL fait bénéficier de ses compétences sur place, dans leurs installations, en travaillant en étroite collaboration avec ses laboratoires de sciences nucléaires et en s'appuyant sur ses capacités d'essais et sur ses installations spécialisées en ingénierie. En plus de combler près de 16 % des besoins en électricité du Canada, les réacteurs CANDU représentent une composante importante des programmes énergétiques propres adoptés sur quatre continents. EACL est une société d'état qui a été fondée en 1952 pour permettre la mise au point à des fins pacifiques d'applications énergétiques reposant sur la technologie nucléaire.

La personne retenue doit posséder un diplôme d'une université reconnue dans un domaine pertinent ou une combinaison acceptable d'études, de formation relative au poste et d'expérience.

Une expérience importante au sein d'un conseil d'administration, de préférence en tant que président ou présidente, ou une équivalence d'expérience acceptable est demandée. La personne choisie aura de l'expérience dans la gestion des ressources humaines et financières en tant que cadre supérieur au sein du

gouvernement ou de l'industrie, ainsi que de l'expérience auprès du gouvernement, de préférence auprès de hauts fonctionnaires. De plus, l'expérience dans le développement et la gestion de grands projets d'ingénierie et/ou de construction au niveau national et/ou international est nécessaire.

La personne recherchée doit posséder la connaissance des affaires de EACL et de l'environnement législatif, réglementaire, commercial, social et politique dans lequel EACL fait affaire. La personne sélectionnée doit connaître le milieu de recherche et de développement, la mise au point de la technologie, la production d'électricité et d'énergie, ainsi que des technologies de l'industrie nucléaire. La connaissance des processus politiques, des politiques publiques et les pratiques exemplaires en régie d'entreprise est importante. Une connaissance avérée du domaine financier et des répercussions associées à la restructuration financière, à la privatisation, aux acquisitions et aux partenariats est essentielle.

La personne choisie doit notamment avoir de l'entregent et la capacité de parvenir à un consensus de penseurs indépendants et de mener à leur conclusion les discussions sur des questions complexes dans le contexte des réunions du conseil. La capacité de prévoir les questions émergentes et d'élaborer des stratégies pour permettre au conseil de saisir les occasions ou de résoudre les problèmes est indispensable. La personne choisie est en outre capable de travailler dans un réseau complexe de relations qui doivent être établies et maintenues avec l'actionnaire, les intervenants et la Société. La capacité de leadership dans un environnement commercial multidimensionnel et complexe est requise. De plus, la capacité de communiquer efficacement de vive voix et par écrit est nécessaire. Le titulaire de ce poste doit faire preuve de discrétion, tact et possède des normes d'éthique élevées.

La connaissance des deux langues officielles du Canada est un atout.

Le gouvernement est déterminé à faire en sorte que ses nominations soient représentatives des régions du Canada et de ses langues officielles, ainsi que des femmes, des Autochtones, des personnes handicapées et des minorités visibles.

Ce poste demande une disponibilité pour assister aux réunions à Mississauga et à d'autres endroits au Canada et à l'étranger, au besoin. Les membres du conseil se réunissent cinq fois par année, et les réunions des comités du Conseil se déroulent habituellement conjointement avec celle du Conseil.

La personne sélectionnée sera assujettie aux principes énoncés dans la partie I du Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat. Afin d'obtenir un exemplaire du Code, veuillez visiter le site Web du Bureau du commissaire à l'éthique à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca/oecc-bcel/site/pages/ethics-f.htm>

Des précisions supplémentaires concernant la société et ses activités figurent dans le site web du EACL à l'adresse suivante : www.aecl.ca

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 10 juillet 2006 à Carl Lovas ou Louise Sidky de Ray & Berndtson, Royal Bank Plaza, 200 Bay Street, Bureau 3150, Toronto, (Ontario) M5J 2J3.

RAY & BERNDTSON
Leader mondial en recrutement de cadres supérieurs

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES
UQTR
WWW.UQTR.CA

L'UQTR est une jeune université à dimension humaine solidement implantée dans son milieu et résolument branchée sur le monde scientifique. Avec ses 150 programmes d'études, dont plusieurs sont uniques au Québec et au Canada, l'UQTR se démarque grâce au dynamisme de sa communauté et à l'expertise de son corps professoral.

Professeurs suppléants

Département	Discipline
Sciences de l'éducation	• Formation à la pratique professionnelle de l'enseignement Contrat du 1 ^{er} août 2006 au 31 mai 2007
Sciences de la gestion	• Management et stratégie de l'entreprise Contrat du 22 août 2006 au 31 mai 2007

Consultez notre site Web pour les descriptifs complets.

L'enseignement, la recherche, le service à la collectivité et la direction pédagogique constituent les fonctions de ces postes offerts tant aux femmes qu'aux hommes (le genre masculin ne sert qu'à alléger la lecture). Le traitement sera établi selon la *Convention collective des professeurs et professeures*. L'embauche est sous réserve de l'octroi des budgets par le conseil d'administration.

Une connaissance fonctionnelle du français est exigée pour ces postes. Toutes les personnes compétentes sont invitées à poser leur candidature, mais la priorité sera donnée aux canadiens et aux résidents permanents.

Veuillez faire parvenir votre candidature, accompagnée de **deux (2) copies** de votre curriculum vitae, avant **17 h le 11 juillet 2006** pour le poste au Département des sciences de l'éducation ou avant **17 h le 24 juillet 2006** pour le poste au Département des sciences de la gestion, à : **M. Éric Hamelin, directeur, Service de la gestion des personnels, Université du Québec à Trois-Rivières, 3351, boul. des Forges, C. P. 500, Trois-Rivières (Québec) G9A 5H7. Télécopieur : 819 376-5103. Courriel : SGP@uqtr.ca**

L'Université canadienne
Canada's university

Chefs du développement

L'Université d'Ottawa est à la recherche de personnes expérimentées, ayant occupé des postes de responsabilité dans le domaine de campagnes de financement, pour l'aider à intensifier ses efforts de développement. L'Université est actuellement dans le dernier droit d'une campagne majeure de 200 millions de dollars – la *Campagne de l'Université canadienne* – et recherche des personnes désirant se joindre à une équipe dynamique à titre de chefs du développement, particulièrement pour les facultés de Droit (section de common law), Sciences sociales et Médecine.

Relevant de la directrice du Développement et du doyen ou de la doyenne de leur faculté d'attache, les chefs du développement doivent préparer et réaliser des activités-bénéfice permettant d'aller chercher un maximum de dons de la part de particuliers, d'entreprises ou de fondations. Ils doivent également concevoir et exécuter des plans permettant d'approcher et de solliciter d'éventuels donateurs tout en veillant à souligner leur générosité et à s'assurer de leur fidélité.

Les candidats doivent posséder d'excellentes aptitudes à communiquer et à négocier, et avoir déjà travaillé avec des donateurs et des bénévoles. La connaissance approfondie des deux langues officielles est essentielle, ainsi que la capacité d'entretenir de bonnes relations avec les cadres supérieurs de l'Université et les parties prenantes à l'extérieur de l'établissement.

Nous recherchons des personnes motivées, ayant une expérience approfondie des activités-bénéfice et possédant des qualités de leader démontrées. Les candidats doivent posséder un diplôme d'études postsecondaires ainsi qu'au moins cinq années d'expérience dans le domaine des campagnes de financement ou dans un domaine connexe.

Pour une description détaillée de ce poste, veuillez visiter notre site Web à www.hr.uottawa.ca/

Si le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en y inscrivant le **numéro de concours TRUN0012NED, d'ici le 14 juillet 2006**, par courriel à carriere@uOttawa.ca, ou par la poste à : **Université d'Ottawa, Service des ressources humaines, 550, rue Cumberland, pièce 046, Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : 613 562-5783.**

www.uOttawa.ca

Conformément aux exigences gouvernementales, tous les candidats qualifiés sont invités à postuler; cependant, les citoyens canadiens et les résidents permanents auront la priorité. L'Université d'Ottawa souscrit en outre à l'équité d'emploi et encourage donc fortement les femmes, les autochtones, les membres des minorités visibles et les personnes handicapées à poser leur candidature.

ADJUVANT

INFIRMIER / INFIRMIÈRE GESTION MÉDICALE

Vous savez résoudre les problèmes de manière créative ; vous avez le client et son bien-être à cœur ; vous savez vous y prendre avec les patients ; vous fournissez aux consommateurs des renseignements sur la santé. Vous avez des aptitudes manifestes dans la communication et l'informatique et vous savez vous en servir ; vous serez un membre à part entière d'une équipe offrant des programmes hors pair de soutien aux patients y compris une aide dans l'obtention de remboursements, des renseignements sur la santé, une gestion médicale et un soutien à long terme au programme de prise de médicaments. Vous êtes infirmier/infirmière autorisé(e) ou infirmier/infirmière auxiliaire autorisé(e) et vous maîtrisez parfaitement l'anglais et le français ; vous avez les diplômes pertinents et l'expérience requise et vous êtes disposé(e) à travailler par quarts (de jour, en soirée et certaines fins de semaine).

Veuillez adresser votre candidature à :
3413448
hrhelpcanada@zurich.com

UNE BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

WILCO
FILIALE DE ROCK-TENN CO.

Wilco inc., filiale de Rock-Tenn Company, est une imprimerie en pleine croissance spécialisée dans la fabrication d'emballages haut de gamme, notamment des boîtes pliantes pour des produits pharmaceutiques, cosmétiques et de coloration capillaire.

Contrôleur d'usine

Relevant du directeur général adjoint, vous serez responsable de toutes les activités reliées aux finances de l'entreprise dont la préparation et l'interprétation des états financiers mensuels et des budgets d'opération ainsi que la gestion de différentes procédures administratives financières (Sarbanes Oxley). Vous négocieriez les assurances collectives de l'entreprise, siégeriez au comité de gestion et participerez à l'élaboration des orientations de l'entreprise. Vous aurez sous votre responsabilité une quinzaine d'employés administratifs affectés aux services de la comptabilité (facturation, comptes à recevoir et prix de revient), des ressources humaines et de l'informatique.

Ayant à transiger régulièrement avec divers intervenants à notre siège social, vous mettrez à profit votre maîtrise de l'anglais et vos aptitudes pour les communications. À votre titre professionnel de CMA s'ajoute une expérience de 5 à 10 ans dans des fonctions similaires au poste et, idéalement, une bonne connaissance des devises étrangères. Dynamique, autonome, très structuré et capable de mener à bien plusieurs projets simultanément, vous démontrez un solide leadership et d'excellentes habiletés pour les négociations. La connaissance du domaine de l'imprimerie et de l'emballage constitue un atout important.

Merci de faire parvenir votre CV, en mentionnant le **titre du poste convoité**, avant le **7 juillet 2006**, à : **Wilco inc., Service des ressources humaines, 180, rue Ibéria, Candiac (Québec) J5R 6A7. Télécopieur : 450 619-1204. Courriel : rh@gowilco.com**

www.gowilco.com

Rosemont
La Petite-Patrie

Montréal

Offre d'emploi

Votre savoir-faire au service des Montréalais

L'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie est à la recherche d'un :

Directeur-Culture, sports, loisirs et développement social

Concours RPP-06-CONC- 103510A-14636

La date limite pour soumettre votre candidature est le 7 juillet 2006.

Pour plus de détails sur le poste, les exigences requises et les modalités d'inscription, vérifiez auprès d'un Bureau Accès Montréal, dans les points de service des arrondissements, ou consultez :

www.ville.montreal.qc.ca

La Ville de Montréal souscrit au principe d'égalité en emploi et invite donc les femmes, les autochtones, les membres des minorités visibles et des minorités ethniques à soumettre leur candidature.

LA PRESSE AFFAIRES

Le réseau américain TV Univision vendu

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le premier réseau de chaînes de télévision en espagnol aux États-Unis, Univision, va être vendu pour 13,7 milliards de dollars américains, reprise de dette incluse, à un consortium de fonds d'investis-

sements, selon un communiqué publié hier.

La société Univision va passer sous contrôle des fonds américains Madison Dearborn Partners, Providence Equity Partners, Texas Pacific Group, Thomas H. Lee Partners and Saban Capital Group, de l'homme

d'affaires israélo-américain Haim Saban.

« Roi Midas »

Haim Saban est notamment l'actionnaire principal du groupe de télévision allemand ProSiebenSat.1 par l'intermédiaire du holding P7S1. Il est

notamment surnommé le « roi Midas » des médias.

Ces investisseurs emportent la mise face à un consortium mené par le groupe de télévision mexicain Televisa. Univision possède le réseau télévisé Telefuturo, ainsi que 73 stations de radio. Il contrôle environ 80 % du marché hispanophone.



PHOTO NICHOLAS ROBERTS, AFP ©
Bill Gates, grand patron de Microsoft.

Des pénalités possibles de 2,8 millions par jour à Microsoft

AGENCE FRANCE-PRESSE

BRUXELLES — La Commission européenne se prépare à ouvrir un nouveau front contre Microsoft, en lui infligeant une pénalité pouvant aller jusqu'à 2 millions d'euros par jour (2,8 millions CAN) pour ne pas avoir respecté sa condamnation de mars 2004 pour abus de position dominante.

La commissaire européenne à la Concurrence, Neelie Kroes, brandit déjà depuis six mois la menace d'une telle sanction contre le géant américain des logiciels. Elle semble désormais prête à passer à l'action.

Les experts en concurrence des pays de l'Union européenne (UE) ont été convoqués à Bruxelles les 3 et 10 juillet pour discuter du principe et du montant de cette astreinte, a indiqué une source proche du dossier, confirmant des informations de presse.

Or, la consultation des représentants des 25, étape obligée dans ce type d'affaires, n'intervient que quand la décision des services de la Commission est mûre.

Selon la source proche du dossier, le montant de la nouvelle facture à payer par Microsoft devrait être « calculé à partir de décembre », quand la commissaire à la Concurrence lui a officiellement lancé son ultimatum.

Ce qui signifie que l'amende globale pourrait déjà atteindre à ce stade entre 275 et 386 millions d'euros, selon que les week-ends soient comptabilisés ou non par la Commission, estime le quotidien *The International Herald Tribune*.

Interrogé, la Commission n'a ni confirmé ni démenti l'information hier.

« Nous avons l'intention de décider avant la fin de juillet si oui ou non nous imposons des amendes journalières à Microsoft pour ne pas avoir respecté la décision de 2004 », a simplement indiqué Jonathan Todd, porte-parole de Neelie Kroes.

Le chef de file des avocats de Microsoft en Europe, Horacio Gutierrez, a immédiatement réagi, estimant dans un communiqué que le groupe avait respecté les instructions de Bruxelles et que « toute amende serait injustifiée ».

En mars 2004, à l'issue d'une enquête marathon de six ans, l'exécutif européen avait condamné le géant américain des logiciels à une amende record de près de 500 millions d'euros pour abus de position dominante.

Dans le même temps, il avait exigé de Microsoft qu'il commercialise une version de son système d'exploitation Windows sans le logiciel audio et vidéo Media Player et qu'il divulgue à ses concurrents la documentation technique nécessaire au dialogue de leurs produits avec Windows.

Furieux d'être poussé à livrer des secrets technologiques et de rompre avec une pratique au coeur de sa stratégie multimédia — vendre Windows, qui équipe plus de 90 % des ordinateurs du monde, avec ses logiciels (Media Player, Explorer...) préinstallés —, le groupe avait alors déposé un recours devant la justice européenne.

Il a même tenté en vain de faire geler la condamnation de la Commission tant que l'affaire ne serait pas jugée sur le fond. Après une semaine d'auditions en avril, ce jugement du Tribunal de première instance de la Cour européenne de justice est attendu au plus tôt à la fin de 2006 ou au début de 2007.

Microsoft a donc tout de même commencé à appliquer la décision de la Commission, mais sans jusqu'ici parvenir à la convaincre.

Vous pouvez voyager dès maintenant à l'aide des Points TD en prime que vous recevrez grâce à votre nouvelle carte Visa* TD Or Voyages®



Obtenez 7 500 Points TD en prime sur approbation de votre carte.†

À partir du moment où votre carte Visa TD Or Voyages est approuvée, vous aurez l'impression que le monde est à votre portée. En fait, dès votre adhésion, vous recevrez 7 500 Points TD en prime (une valeur de plus de 110 \$). Étant donné qu'il vous suffit d'échanger un nombre minimal de 5 000 points², vous pouvez vous offrir une petite escapade dès maintenant. Ou encore, vous pouvez conserver vos points pour faire un grand voyage, ce qui ne devrait pas tarder, car vous accumulez un Point TD à chaque dollar d'achats³. De plus, si vous choisissez d'adhérer dès maintenant et de transférer le solde de votre compte-chèques principal à TD Canada Trust au moyen de TransfertFacile^{MC}, vous pourrez obtenir gratuitement un iPod nano⁴. Alors, adhérez à la carte dès aujourd'hui et profitez des occasions uniques qui s'offrent à vous.



Pour présenter une demande, composez le 1 866 827-8516[†]
ou passez à une succursale TD Canada Trust, ou rendez-vous
à l'adresse tdcanadatrust.com/voyages

— RENSEIGNEZ-VOUS SUR LA FAÇON D'OBTENIR UN IPOD NANO GRATUIT —

1. Les demandes doivent être approuvées avant le 1^{er} août 2006. Les 7 500 Points TD en prime seront attribués dès que le nouveau compte sera approuvé. L'offre s'applique seulement aux nouveaux comptes Visa TD Or Voyages. Certaines conditions peuvent s'appliquer. L'offre peut être modifiée, prolongée ou retirée en tout temps, sans préavis. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre. 2. Les Points TD peuvent être échangés par tranches de 5 000 points. 3. Les frais, les avances de fonds, les frais d'intérêts ou de service, les services facultatifs, les chèques Visa TD, les transferts de solde, les remboursements, les rabais ou les autres crédits semblables ne permettent pas d'accumuler des Points TD. 4. Pour avoir droit à un iPod nano, les clients doivent faire la demande d'une nouvelle carte Visa TD Or Voyages et en obtenir l'approbation avant le 4 août 2006. Les clients doivent également fermer le compte-chèques principal qu'ils détiennent à une autre institution financière et en transférer le solde à un compte-chèques admissible, nouveau ou existant, de TD Canada Trust, au moyen de TransfertFacile. Le compte de TD Canada Trust doit aussi comporter au moins un dépôt direct ou deux prélèvements automatiques (nouveaux ou existants). Limite d'une prime par client ou par compte conjoint. Pour avoir droit à la prime, les clients doivent être âgés de 19 ans et plus. Toutes les conditions relatives au compte-chèques posées dans le cadre de l'offre doivent être remplies avant le 30 septembre 2006 pour avoir droit à la prime. TD Canada Trust se réserve le droit de prolonger ou de retirer cette offre en tout temps, sans préavis. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Les titulaires actuels d'une carte Visa TD Or Voyages ne sont pas admissibles à l'offre. Celle-ci ne peut être utilisée conjointement ni jumelée à toute autre offre Visa TD. †Les résidents du Québec ne peuvent pas présenter de demande par téléphone. iPod est une marque de commerce de Apple Computer Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Apple n'agit pas à titre de commanditaire ni de partenaire dans le cadre de cette offre promotionnelle. *Visa International Service Association/Utilisée sous licence. ^{MC}Marque de commerce de La Société Canada Trust. [®]Marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion.

TECHNOLOGIES

Mordriez-vous à l'hameçon?



LIETTE D'AMOURS
COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Pourriez-vous faire la distinction entre un courriel hameçon (*phishing*) et un message officiel provenant de votre institution financière? Enfantin, pensez-vous.

C'est sans doute ce que croyaient aussi les participants à une récente étude effectuée par trois étudiants américains des universités Harvard et Berkeley. Neuf fois sur 10, les internautes se sont avérés incapables de différencier un courriel légitime d'un courriel frauduleux. C'est dire à quel point les techniques se raffinent.

Le phénomène est à ce point important aux États-Unis que 81 % des employés interviewés dans le cadre de l'enquête Web@Work Survey affirment avoir subi une attaque par hameçonnage au cours de l'année. Réalisée au printemps 2006, cette étude dresse le portrait de l'usage d'Internet et des logiciels dans les entreprises américaines de 100 employés ou plus.

Bien qu'il n'existe aucune statistique précise sur le sujet au Québec, tous les experts s'entendent pour dire que l'hameçonnage y croît actuellement à un rythme alarmant.

Comment s'y prend-on?

L'approche classique: par un courriel maquillé aux couleurs d'une institution financière, on vous avise que vous avez des problèmes de crédit ou que des tentatives d'usurpation d'identité ont eu lieu sur votre compte bancaire. Dans le but de le réactiver ou de pouvoir de nouveau accéder à votre marge de crédit, on vous invite à vous rendre sur le site de l'institution pour corriger la situation.

L'objectif: obtenir des renseignements comme vos numéros de carte de crédit, des informations sur vos comptes bancaires, votre numéro d'assurance sociale ou des mots de passe qui serviront par la suite au vol d'identité ou d'informations stratégiques.

Certains courriels hameçons sont ciblés, d'autres envoyés aléatoirement. « Dans le cas de messages personnalisés, les escrocs utilisent des listes de clients ou d'envois marketing qu'ils ont achetés,



PHOTO NICHOLAS KAMM, AFP ©

En règle générale, les institutions financières ne demandent jamais de renseignements confidentiels par Internet. Pour vérifier la légitimité d'un message, communiquez par téléphone avec votre institution en utilisant un numéro officiel.

loués ou volés par intrusions électroniques », précise Jacques Viau, directeur de l'Institut de la sécurité de l'information du Québec (ISIQ).

Les fraudeurs les plus subtils vous invitent à répondre à un sondage qui semble, de prime abord, tout à fait légitime et sans conséquence. On questionne ainsi votre niveau de satisfaction face à l'institution financière, tout cela dans le but, bien sûr, de vous mettre en confiance et de vous inciter par la suite à répondre à des questions bien plus compromettantes.

Dernière tactique en lice: comme il est trop risqué de transmettre des informations personnelles par courriel, on vous invite à communiquer par téléphone avec votre institution financière en vous fournissant un faux numéro 1-800.

Comment les démasquer?

Dans leur forme la plus primaire, il est relativement facile de distinguer un courriel hameçon d'un avis légitime. « Les messages frauduleux sont souvent truffés de fautes d'orthographe, ne sont pas personnalisés et ne portent habituellement pas de nom d'expéditeur, précise Jacques Viau. Toutefois, comme les fraudeurs ont aussi accès aux mises en garde publiques, il s'avère facile pour eux d'améliorer constamment leurs tactiques. » Et ce, dans le but ultime de gagner votre confiance.

Ainsi, désormais, les plus raffinés rédigent non seulement leurs messages dans un français impeccable

mais poussent l'odieux jusqu'à implanter sur votre ordinateur des logiciels pirates qui permettent de rediriger, à votre insu, votre navigateur Web vers les sites de leur choix. Plus que jamais, il semble donc essentiel de bien protéger son système contre ce type d'intrusions et de ne pas télécharger n'importe quelle application.

Autre mise en garde: ne tenez pas pour acquis qu'un site affichant l'icône d'un cadenas sur la barre d'état de votre navigateur ou dont l'adresse commence par *https* soit nécessairement sécuritaire. Et ce, même si l'on vous assure du contraire sur certains sites faisant état des bonnes pratiques à adopter tels celui de Visa. « Les pires fraudeurs peuvent désormais se cacher derrière un site complètement sécurisé. Preuve qu'en matière de sécurité informatique, il ne faut rien tenir pour acquis », reconnaît Jacques Viau.

Certaines consignes demeurent toutefois toujours valables. En règle générale, les institutions financières ne demandent jamais de renseignements confidentiels par Internet. Pour vérifier la légitimité d'un message, communiquez par téléphone avec votre institution en utilisant un numéro officiel. En outre, pour vous rendre sur le site de votre institution financière, tapez vous-même son adresse Web plutôt que d'utiliser un hyperlien.

Liette D'Amours est directrice des communications au CEFRIO, centre de recherche-action et de transfert spécialisé en appropriation des technologies de l'information.

LA PRESSE AFFAIRES

Intel vend une division dans les téléphones portables

AGENCE FRANCE-PRESSE

SANTA CLARA – Intel, numéro un mondial des microprocesseurs, a annoncé hier la vente de son activité de processeurs pour téléphones portables et assistants personnels numériques au groupe américain Marvell pour environ 600 millions US.

Plusieurs journaux américains avaient rapporté ce mois-ci qu'Intel cherchait des repreneurs pour cette activité basée sur sa technologie Xscale. Il s'agit de puces qu'utilisent divers fabricants d'appareils portables, dont Motorola, Palm et Research in Motion (RIM), le groupe canadien connu pour son Black Berry. Cette cession va permettre à Intel de cibler ses investissements sur ses activités stratégiques, a indiqué le géant californien dans un communiqué. Il a cité notamment les puces pour ordinateurs portables permettant l'accès sans fil à Internet haut débit (Wi-Fi, WiMax). L'activité vendue emploie environ 1400 personnes. Hier, l'action d'Intel perdait 23 cents US, à 18,05 \$US, à la Bourse électronique NASDAQ.

ABONNÉS DE LA PRESSE, OBTENEZ DE 10% À 30% DE RABAIS



Vous êtes abonné à *La Presse*? Profitez de **RABAIS EXCLUSIFS ALLANT JUSQU'À 30%** sur l'achat en ligne de livres, revues, DVD. Livraison à domicile gratuite. C'est facile: www.cyberpresse.ca/privileges

LA PRESSE

0000 privilèges

R LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER PAR LA PASSION. LE RX 350 POSSÈDE UN NOUVEAU MOTEUR V6 DE 3,5 LITRES À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES DE 270 CHEVAUX, UN SYSTÈME AUDIO HAUT DE GAMME À 8 HAUT-PARLEURS, DES COUSSINS GONFLABLES LATÉRAUX, D'AUTRES POUR LES GENOUX DU CONDUCTEUR ET UN CAPTEUR POUR ENFANT. PEU IMPORTE L'ENDROIT, FAITES DE CHAQUE MOMENT, UN MOMENT PARFAIT.

LEXUS RX 350 2007

478\$* PAR MOIS LOCATION 48 MOIS OFFERT ÉGALEMENT EN VERSION HYBRIDE



PRÉSENTATEUR DE L'OMNIUM DE MONTRÉAL CASINO MONTREAL

GABRIEL LEXUS, ST-LAURENT (514) 747-7777 LEXUS LAVAL, LAVAL (450) 686-2710 PRESTIGE LEXUS, BROSSARD (450) 923-7777 SPINELLI LEXUS, LACHINE (514) 634-7171 SPINELLI LEXUS, POINTE-CLAIRE (514) 694-0771

* Mensualité de location pour un Lexus RX 350 2007 SFX 'R': 478,03 \$ / 48 mois - Dépôt de sécurité: 500 \$. Financement à l'achat de 4,9%. Acompte ou échange équivalent: 9 895 \$. Cette offre s'applique à des plans de location de 48 mois de SFL, sur approbation du crédit. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire et ne peut être combinée à aucune autre offre. PDSF: 51 550 \$. Limite de kilométrage: 24 000 km par an. Frais de 0,15 \$ pour chaque kilomètre supplémentaire (0,10 \$ par kilomètre si convenu au moment de la signature du contrat de location). Frais de transport et de préparation en sus. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire Lexus le plus près pour plus de détails. L'offre prend fin le 30 juin 2006. Le modèle peut être montré avec un équipement en option.

LA PRESSE AFFAIRES

Phelps Dodge veut diversifier son offre sur le marché des métaux

BLOOMBERG

Le président de Phelps Dodge, Steven Whisler, ne veut plus miser seulement sur le cuivre, et ce même après un redressement du marché qui a valu à son entreprise d'afficher en 2005 les meilleurs profits de son histoire.

L'homme d'affaires de 51 ans a donc décidé d'investir une partie des liquidités de 2,16 milliards US de la compagnie dans l'acquisition des producteurs canadiens de nickel Inco et Falconbridge. La transaction de 35,4 milliards US est la plus importante qu'ait jamais connue l'industrie.

« Il reste très peu de compagnies cantonnées dans un seul type de matière première, et le marché a tendance à récompenser les entreprises plus grosses et dont la production est plus diversifiée », a noté Larry Smith, analyste chez Blackmont Capital, à Toronto.

M. Whisler, porté à la tête de Phelps Dodge en 2002, alors que le marché des métaux était à son plus bas, forçant l'entreprise à fermer des mines et à accumuler des pertes de 669 millions US en deux ans, entend donner naissance au deuxième producteur de cuivre au monde et au premier producteur de nickel de la planète. La nouvelle entreprise produira aussi du cobalt, du zinc, de l'aluminium et pourra rivaliser avec des sociétés minières plus importantes telles que BHP Billiton et Rio Tinto plc, a-t-il indiqué.

« Il faut parfois faire preuve d'audace », a dit lundi M. Whisler au cours d'une tétéconférence. « Nous allons de l'avant et nous allons créer un colosse. »

La nouvelle société, qui portera le nom de Phelps Dodge Inco, sera présente dans 40 pays et emploiera quelque 40 000 personnes. Elle aura la taille et l'échelle nécessaires pour générer un rendement accru et pour surmonter les flambées et les ralentissements du marché des métaux, a dit le



PHOTO FOURNIE PAR PHELPS DODGE
« Il faut parfois faire preuve d'audace, a dit lundi Steven Whisler, président de Phelps Dodge, au cours d'une tétéconférence. Nous allons de l'avant et nous allons créer un colosse. »

chef de la comptabilité, Ramiro G. Peru.

« Phelps Dodge est substantiellement sous-évaluée sur le marché, notamment parce que nous ne produisons qu'une seule matière première », a déclaré lundi M. Peru. « Avec son portefeuille diversifié, notre nouvelle entreprise devrait voir sa valeur boursière rejoindre celle des autres géants de l'industrie » et atteindre une « plus grande stabilité à l'intérieur du cycle des cours des matières premières ».

La transaction proposée par

Phelps Dodge devrait contrecarrer une offre d'achat hostile de 15,8 millions soumise auprès d'Inco par une compagnie canadienne, Teck Cominco, de même qu'une offre à 52,50 \$ l'action déposée le mois dernier par la suisse Xstrata plc sur la portion de 80 % de capital non détenue par Falconbridge.

« À l'heure actuelle, le marché indique qu'il est moins coûteux d'acheter d'autres entreprises que de trouver les matières premières parce que la recherche de ces ressources comporte des risques très

élevés », a observé Frank Holmes, directeur des investissements chez U.S. Global Investors, à San Antonio.

Le titre de Phelps Dodge « s'échange à seulement six fois la valeur de son bénéfice », dit M. Holmes. « Celui d'Inco s'échange à 11 fois la valeur de son profit. Alors, si on tient compte seulement des liquidités disponibles, ces compagnies sont beaucoup moins coûteuses comparées à celles du S&P 500 et le taux de croissance du bénéfice de ces entreprises est de loin plus élevé que pour l'ensemble du S&P. »

Portée par le redressement du marché du cuivre, Phelps Dodge a enregistré l'an dernier un revenu net record de 1,56 milliard US, soit 7,69 \$US par action. Son titre s'est apprécié de 67 % en un an, alors que l'indice Standard & Poor's 500 n'a progressé que de 5 %.

M. Whisler a peut-être été obligé d'envisager l'expansion pour prévenir toute prise de contrôle de Phelps Dodge par une autre entreprise.

L'an dernier, son deuxième actionnaire en importance, le fonds spéculatif Atticus Capital LLC, reprochait à M. Whisler d'afficher un surplus de plus de 2 milliards US. Le président du conseil d'Atticus, Timothy R. Barakett, avait dit estimer que cela ne pouvait que susciter l'envie d'acheteurs potentiels.

La prise de contrôle d'Inco et de Falconbridge se fera en deux temps. Phelps Dodge offrira 0,672 action et 17,50 \$ en échange d'une action d'Inco, laquelle mènera à terme son projet d'acquisition de Falconbridge à un prix plus élevé, soit 62,11 \$ US l'action.

Phelps Dodge entend verser 14 milliards US au comptant et émettre 301 millions d'actions pour compléter les transactions, a indiqué le chef de la trésorerie, Stanton Rideout. La compagnie assumera les quelque 3 milliards US de créances combinées d'Inco et de Falconbridge, a-t-il dit.

Exfo augmente son bénéfice net

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC – Exfo Ingénierie électro-optique a enregistré un bénéfice net de 3,5 millions US pour le troisième trimestre, en forte hausse par rapport aux profits de 300 000 \$US pour la période correspondante de 2005.

Les ventes de l'entreprise de Québec spécialisée dans les tests pour réseaux de fibre optique ont bondi de plus de 35 %, pour atteindre 35,4 millions US. Par rapport au deuxième trimestre de l'exercice en cours, la progression des ventes a été de près de 18 %.

Le bénéfice par action pour le troisième trimestre échu le 31 mai s'est

établi à 5 cents US.

Le président-directeur général d'Exfo, Germain Lamonde, a souligné qu'il s'agit d'un 11^e trimestre consécutif marqué par une croissance des ventes, et du sixième consécutif où l'entreprise enregistre un bénéfice net.

« L'intégration de Consultronics s'effectue de façon très efficace et en douceur, et ses activités contribuent à nos résultats globaux, tel que prévu », a estimé le PDG par voie de communiqué.

Ces résultats ont été rendus publics hier après la clôture des marchés boursiers.

Le titre d'Exfo a pris 4 cents à 6,30 \$US hier sur le NASDAQ.

Les profits d'Ubisoft baissent de 52 %

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS – Ubisoft a réalisé sur l'exercice 2005-2006 un bénéfice net de 11,9 millions d'euros (16,8 millions de dollars canadiens), en baisse de 52 % par rapport aux 24,7 millions d'euros de l'exercice précédent, a annoncé hier l'éditeur français de jeux vidéo dans un communiqué.

Le chiffre d'affaires a progressé de 3 %, à 547 millions d'euros.

Le résultat opérationnel courant s'élève à 3,1 millions d'euros avant comptabilisation des options.

Concernant ses prévisions pour 2006-2007, Ubisoft prévoit « une nouvelle année de transition », avec une croissance des ventes comprise entre 5 et 10 % dans un marché global attendu en baisse de 7 %. Le résultat opérationnel courant (avant comptabilisation des options) devrait s'améliorer et représenter entre 3 et 4 % du chiffre d'affaires.

Ubisoft a confirmé en outre son objectif d'un chiffre d'affaires de

60 millions d'euros environ au premier trimestre de l'exercice.

À plus long terme, le PDG d'Ubisoft, Yves Guillemot, a également indiqué que 2007-2008 serait une année de forte reprise du secteur. « Nous devrions à nouveau faire mieux que le marché dont la croissance devrait cette année là avoisiner les 17 % », a-t-il dit.

« Les investissements engagés depuis deux ans nous permettront en effet de lancer cinq nouvelles marques et de nouvelles licences cinématographiques », a-t-il ajouté.

Ubisoft a annoncé son intention de poursuivre sa « stratégie offensive d'investissement sur les nouvelles consoles afin de continuer à croître plus vite que le marché grâce à la création de nouvelles marques et à l'entrée sur de nouveaux segments de jeu ». Ceci afin de « profiter pleinement du fort rebond du secteur attendu dès 2007-2008 ».

L'action d'Ubisoft a reculé de 81 cents à 37,01 euros hier à la Bourse de Paris.

Biovail: Melnyk lâche du lest

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – Eugene Melnyk, élément moteur de Biovail, a décidé de réduire un peu plus son implication au sein de la direction de l'entreprise pharmaceutique.

Jusqu'à l'année dernière directeur du conseil d'administration de Biovail, il occupera désormais le poste de président de ce même conseil.

M. Melnyk, qui a renoncé au titre de chef de la direction en 2004, a fait l'annonce de ce changement lors

de l'assemblée annuelle de la société, hier. M. Melnyk, qui est également le plus important actionnaire de Biovail avec environ 14% des actions de la société, a fait parler de lui au cours de la dernière année. La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario l'a montré du doigt, en novembre, dans le cadre d'une enquête sur les transactions impliquant les actions de Biovail.

À la Bourse de Toronto, hier, l'action de Biovail a perdu 0,59 \$ et clôturé à 24,55 \$.

RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION		
		Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	Var. %
Exfo Electro-Optical Eng. (EXF / TSX)	31 mai - 3 ^e trim.	35 410	26 180	35	3 504	276	1 170	0,05	0,00	
Télécomm., Québec	9 mois	92 520	70 912	30	5 225 (2 088)	—	0,08	(0,03)		
Niko Resources Ltd. (NKO / TSX)	31 mars - 12 mois	96 016	84 416	14	(4 352)	74 222	—	(0,11)	2,08	
Pétrole/Energie, Alberta										
Novamerican Steel (TNS / NASDAQ)	27 mai - 2 ^e trim.	229 184	217 962	5	12 008	8 676	38	1,15	0,88	
Machinerie/Fabrication, Québec	6 mois	424 886	424 319	0	20 849	18 775	11	2,02	1,91	
Teranet Income Fund (TF.UN / TSX)	31 mars - 12 mois	233 000	n.d.		(10 868)	1 512	—	n.d.	n.d.	
Banques/Services fin., Ontario										
Source: CNW Group										

Inscrivez-vous au site

www.lapresseaffaires.com

et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

Pas besoin de signaler le 450 pour les clients de CPRTTEL

Un des nombreux avantages des clients de CPRTTEL. Pour la maison, pour la petite et grande entreprise, nous avons la solution. Inter Urbain, Inter Banlieue, ligne 514 et ligne 800. CPRTTEL, une entreprise familiale Québécoise

www.CPRTTEL.com (514) 906-6835

DIVISION DE CPR INFORMATIQUE

REVUE BOURSIÈRE

Les métaux coulent Toronto

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – Des titres de producteurs de métaux ont perdu leurs gains de début de séance, hier, et ont fait terminer en baisse la Bourse de Toronto.

Ainsi l'indice S&P/TSX est descendu de 78,30 points à 11 293,90, sur un marché actif où 269,4 millions d'actions étaient échangées.

Aux États-Unis, le sentiment était maussade, le Dow Jones allant sous la barre des 11 000 points. Le marché a limité ses risques à l'approche de la décision de la Réserve fédérale, demain, sur les taux d'intérêt. Certains évoquent un ajustement de 0,50 % (comparé à la longue série de hausses de 0,25 %) de la banque centrale, afin de tuer dans l'oeuf une résurgence de l'inflation.

« C'est un fait accompli, tout le monde semble certain qu'il y aura en tout cas une hausse d'un quart de point », analyse Peter Chandler, de la maison Canaccord Capital, de Waterloo, en Ontario.

À la cote new-yorkaise, le brut léger pour le mois d'août a crû de 12 cents à 71,92 \$US le baril, alors que les négociants voient des retards dans la livraison de carburants, le long de la côte du golfe du Mexique, et que le régime de Téhéran juge superflu de discuter avec Washington du dossier nucléaire.

Le dollar canadien n'a gardé qu'un faible gain de 0,01 cent à 89,08 cents US, après être allé le matin jusqu'à 89,21 cents US.

L'institut new-yorkais Conference Board a publié un indice de la confiance aux États-Unis en hausse pour juin, par rapport à mai. Un autre bilan, celui de la vente de maisons existantes, reculait de 1,2 % en mai, ce qui était attendu mais rappelle toutefois que la croissance économique ralentit.

À la Bourse de Toronto, l'indice sectoriel des métaux a diminué de 1,7 % après le bond de 6 % de lundi, suscité par le projet d'achat d'Inco et de Falconbridge par Phelps Dodge, de Phoenix. Inco a cédé 64 cents à 71,64 \$ et Falconbridge a glissé de 44 cents à 57,89 \$. Cameco a perdu 2,09 \$ à 41,63 \$.

Du côté de la technologie, qui globalement se dépréciait de 2 %, Nortel a déçu de 7 cents à 2,34 \$ à la nouvelle d'une autre restructuration qui prévoit, entre autres, l'abandon des retraites à prestations déterminées.

Les aurifères aussi étaient en recul. Barrick Gold s'est abaissé de 58 cents à 31,20 \$ et Goldcorp a reculé de 99 cents à 30,71 \$.

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

1	Bombardier (BDB.B)
2	Plexmar Ressources (PLE)
3	Vasogen (VAS)
4	Nortel (NT)
5	Groupe CGI (GIBA)
6	Mindready Solutions (MNY)
7	Raymor Industries (RAR)
8	Junes (JNX)
9	BCE (BCE)
10	Garda World (GW)

LES OBLIGATIONS

	GOUVERNEMENT DU CANADA				
	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Émetteur	7,00	1 Déc. 06	101,05	4,41	
Canada	7,25	1 Juin 07	102,46	4,49	
Canada	6,00	1 Juin 08	102,88	4,41	
Canada	5,50	1 Juin 09	102,79	4,46	+0,01
Canada	9,50	1 Juin 10	117,83	4,48	+0,04
Canada	9,00	1 Mars 11	118,77	4,49	+0,05
Canada	6,00	1 Juin 11	106,40	4,53	+0,05
Canada	10,25	15 Mars 14	136,51	4,57	+0,14
Canada	9,75	1 Juin 21	154,31	4,65	+0,36
Canada	8,00	1 Juin 23	138,45	4,68	+0,37
Canada	8,00	1 Juin 27	143,97	4,68	+0,41
Canada	5,75	1 Juin 29	115,08	4,67	+0,40
PROVINCIAL					
B C M Fin	5,50	24 Mars 08	101,45	4,61	
Hydro Qué.	11,00	15 Août 20	158,00	5,16	+0,34
Manitoba	7,75	22 Déc. 25	133,24	5,04	+0,43
New Brunswick	6,70	2 Juin 08	102,64	4,57	
N Brunswick	6,00	27 Déc. 17	108,81	4,98	+0,20
Nfld and Labrador	6,15	17 Avril 28	112,77	5,16	+0,41
Nva Scotia	6,60	1 Juin 27	118,82	5,12	+0,41
Ontario	6,13	12 Sept. 07	101,74	4,60	
Ontario	6,25	25 Août 28	114,77	5,12	+0,42
Hydro Ont.	7,45	31 Mars 13	110,20	5,61	+0,14
Hydro Ont.	8,50	26 Mai 25	140,78	5,10	+0,44
Hydro Ont.	8,25	22 Juin 26	138,92	5,11	+0,45
P E I	6,00	3 Oct. 07	101,61	4,65	
P E I	8,50	27 Oct. 15	126,20	4,95	+0,20
Québec	6,50	1 Oct. 07	102,23	4,63	
Québec	6,00	1 Oct. 29	110,36	5,22	+0,46
CORPORATIONS					
Bk Scotia	5,65	22 Juil. 13/08	101,86	4,69	
Bell Can.	7,00	24 Sept. 27	107,66	5,33	+0,29
Bombardier	7,35	22 Déc. 26	87,50	8,66	
Cdn Occ Pet	6,30	2 Juin 08	102,86	4,72	
Cons Gas	6,10	19 Mai 28	105,49	5,65	+0,31
Glaa	5,95	3 Déc. 07	101,71	4,68	
Glaa	6,45	3 Déc. 27	106,78	5,88	+0,30
Investors Gr	6,65	13 Déc. 27	109,89	5,66	0,33
New Canada	6,60	1 Oct. 08	101,57	4,58	
Nav Canada	7,40	1 Juin 27	125,32	5,37	+0,35
Royal Bk Of	6,75	4 Juin 12/07	101,82	4,71	
Sears Can.	6,55	5 Nov. 07	100,86	5,86	
Suncor Inc	6,10	7 Août 07	101,44	4,64	
Thomson C	6,50	9 Juil. 07	101,79	4,78	
WCoast En	6,75	16 Mars 08	101,56	4,71	
WCoast En	6,75	15 Déc. 27	110,03	5,91	+0,41

PROJET CONDO TEL PHASE 1

SUR LE SITE DE L'AUBERGE DU LAC TAUREAU

LE JOYAU DE LA RÉGION DE LANAUDIÈRE !

Devenez propriétaire d'un condo à revenu élevé sur les rives du majestueux lac Taureau.

Un investissement gagnant !

Visitez notre site Internet pour visualiser les modèles, les plans et les prix : www.condoslactaureau.com

INVESTISSEURS IMMOBILIERS !

Venez estimer la valeur ajoutée. Véritable chef-d'oeuvre en bois rond.

Communiquez avec Madame Johanne Bonin (514) 626-3906 (514) 659-3906 1 888 833-7016 condos@lactaureau.com

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

Table of 50 stock tickers with columns for IQ 30, Fermeture (\$), Changement Net, %, Var. Cette Année (%), Val. Bour. (M \$), and 52 Semaines Haut/Bas.

Table of 50 stock tickers with columns for IQ 30, Fermeture (\$), Changement Net, %, Var. Cette Année (%), Val. Bour. (M \$), and 52 Semaines Haut/Bas.

Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M \$ Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO

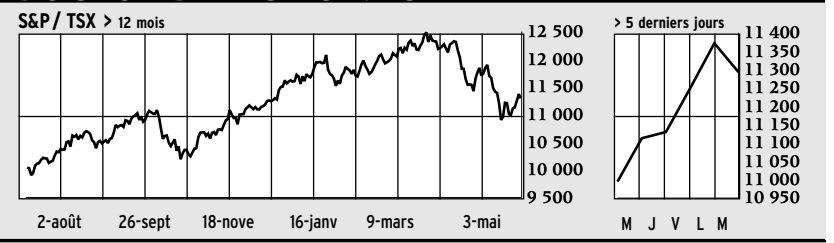


Table with market indicators: OUVREURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN, ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table of SOUS-INDICES with columns for FERMETURE, VARIATION, and FERMETURE, VARIATION for various sectors.

Table of AUTRES INDICES CANADIENS with columns for FERMETURE, VAR., VAR. (%) and S&P/TSX Moy. Cap., DJ Can. Titans (40).

Table of LES 10 PLUS ACTIFS with columns for VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$), and VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$).

Table of TITRES GAGNANTS EN % and TITRES PERDANTS EN % with columns for VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%).

BOURSE DE CROISSANCE TSX

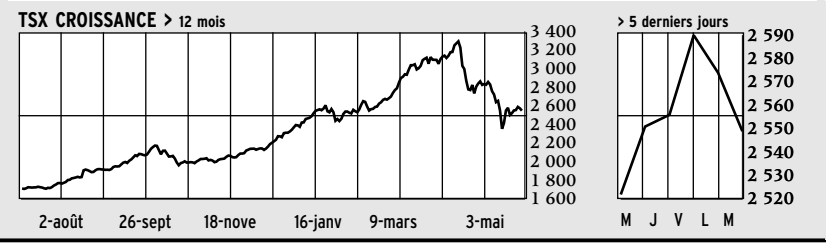


Table with market indicators: OUVREURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN, ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

NEW YORK

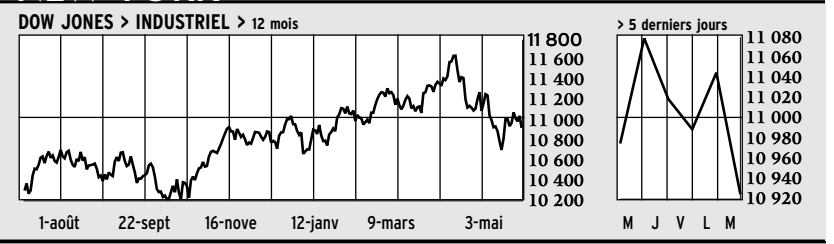


Table with market indicators: OUVREURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN, ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

NASDAQ

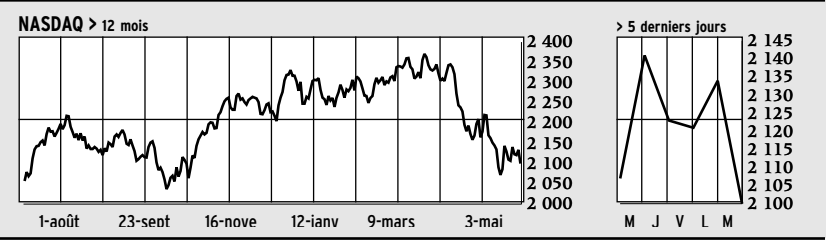


Table with market indicators: OUVREURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN, ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

Large table of 100 stock tickers with columns for FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, %, VAR. CETTE ANNÉE (%), and VOLUME ANNÉE (%).

ÉTATS-UNIS LES 100 GÉANTS

Large table of 100 stock tickers with columns for FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, %, 52 SEMAINES HAUT/BAS, and VALEUR BOUR. (MM \$)*.

Liste des 100 sociétés inscrites sur les marchés américains ayant la plus forte valeur boursière. La liste est révisée à chaque trimestre. / MM \$ Milliards de dollars US

ÉTATS UNIS

Comment lire les cotes financières

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la journée. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Société (symbole) : Nom de l'entreprise et symbole boursier entre parenthèses. Div. : Dividende par action sur une base annuelle.

Volume (100) : En centaines, et calculé à la clôture officielle.

Ferm. : Cours à l'arrêt des transactions. Ch. Net : Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente.

52 sem. / Haut : Sommet atteint au cours des 52 dernières semaines.

52 sem. / Bas : Plancher atteint au cours des 52 dernières semaines.

Caractères gras : Indiquent une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance.

Volume ch. 52 sem. Div. (100) Ferm. Net Haut Bas

A-B

Table of stock prices for companies starting with A and B, including Aastra T (AAH), ABB L (ABB), and ABB Power (APB).

C

Table of stock prices for companies starting with C, including Canwest (CGS), Canon (C), and Capgem (CGE).

D

Table of stock prices for companies starting with D, including Dalsa (D), Danier Leather (DL), and Datinorm (D).

E

Table of stock prices for companies starting with E, including Eads (E), Eads Tech (ET), and Eads Tech (ET).

F

Table of stock prices for companies starting with F, including Falc (F), Falc (F), and Falc (F).

G

Table of stock prices for companies starting with G, including G Resrv (GRZ), G Star (GS), and G Star (GS).

H

Table of stock prices for companies starting with H, including Haemaure (HAE), Harleberg (HPS), and Harleberg (HPS).

I

Table of stock prices for companies starting with I, including Icares (I), Icares (I), and Icares (I).

Société Div. Volume ch. 52 sem. Net Haut Bas

Table of stock prices for companies starting with G, including G Resrv (GRZ), G Star (GS), and G Star (GS).

N

Table of stock prices for companies starting with N, including N Pallid (PDL), Napier env (NAP), and Napier env (NAP).

O

Table of stock prices for companies starting with O, including Océano (O), Océano (O), and Océano (O).

P

Table of stock prices for companies starting with P, including P Bank Ser (P), P Bank Ser (P), and P Bank Ser (P).

S

Table of stock prices for companies starting with S, including S Bank Ser (S), S Bank Ser (S), and S Bank Ser (S).

T

Table of stock prices for companies starting with T, including T Bank Ser (T), T Bank Ser (T), and T Bank Ser (T).

V

Table of stock prices for companies starting with V, including V Bank Ser (V), V Bank Ser (V), and V Bank Ser (V).

W

Table of stock prices for companies starting with W, including W Bank Ser (W), W Bank Ser (W), and W Bank Ser (W).

X

Table of stock prices for companies starting with X, including X Bank Ser (X), X Bank Ser (X), and X Bank Ser (X).

Y

Table of stock prices for companies starting with Y, including Y Bank Ser (Y), Y Bank Ser (Y), and Y Bank Ser (Y).

Société Div. Volume ch. 52 sem. Net Haut Bas

Table of stock prices for companies starting with S, including S Bank Ser (S), S Bank Ser (S), and S Bank Ser (S).

T

Table of stock prices for companies starting with T, including T Bank Ser (T), T Bank Ser (T), and T Bank Ser (T).

V

Table of stock prices for companies starting with V, including V Bank Ser (V), V Bank Ser (V), and V Bank Ser (V).

W

Table of stock prices for companies starting with W, including W Bank Ser (W), W Bank Ser (W), and W Bank Ser (W).

X

Table of stock prices for companies starting with X, including X Bank Ser (X), X Bank Ser (X), and X Bank Ser (X).

Y

Table of stock prices for companies starting with Y, including Y Bank Ser (Y), Y Bank Ser (Y), and Y Bank Ser (Y).

Z

Table of stock prices for companies starting with Z, including Z Bank Ser (Z), Z Bank Ser (Z), and Z Bank Ser (Z).

Société Div. Volume ch. 52 sem. Net Haut Bas

Table of stock prices for companies starting with A, including Avenir Dvrs (AVI), Avenir Dvrs (AVI), and Avenir Dvrs (AVI).

B

Table of stock prices for companies starting with B, including B Bank Ser (B), B Bank Ser (B), and B Bank Ser (B).

C

Table of stock prices for companies starting with C, including C Bank Ser (C), C Bank Ser (C), and C Bank Ser (C).

D

Table of stock prices for companies starting with D, including D Bank Ser (D), D Bank Ser (D), and D Bank Ser (D).

E

Table of stock prices for companies starting with E, including E Bank Ser (E), E Bank Ser (E), and E Bank Ser (E).

F

Table of stock prices for companies starting with F, including F Bank Ser (F), F Bank Ser (F), and F Bank Ser (F).

G

Table of stock prices for companies starting with G, including G Bank Ser (G), G Bank Ser (G), and G Bank Ser (G).

H

Table of stock prices for companies starting with H, including H Bank Ser (H), H Bank Ser (H), and H Bank Ser (H).

I

Table of stock prices for companies starting with I, including I Bank Ser (I), I Bank Ser (I), and I Bank Ser (I).

J

Table of stock prices for companies starting with J, including J Bank Ser (J), J Bank Ser (J), and J Bank Ser (J).

LES MÉTAUX

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 6920.0-6921.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 6800.0-6010.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 945.0-946.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 978.0-980.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2450.0-2430.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2455.0-2460.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 20645.0-20650.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 19500.0-19600.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 16575.0-16675.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 15950.0-16050.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7800.0-7810.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7840.0-7850.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7915.0-7965.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7915.0-7965.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2973.0-2975.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2956.5-2957.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2950.0-2505.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2950.0-2505.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 6920.0-6921.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 6800.0-6010.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 945.0-946.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 978.0-980.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2450.0-2430.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2455.0-2460.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 20645.0-20650.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 19500.0-19600.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 16575.0-16675.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 15950.0-16050.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7800.0-7810.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7840.0-7850.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7915.0-7965.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7915.0-7965.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2973.0-2975.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2956.5-2957.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2950.0-2505.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2950.0-2505.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 6920.0-6921.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 6800.0-6010.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 945.0-946.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 978.0-980.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2450.0-2430.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2455.0-2460.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 20645.0-20650.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 19500.0-19600.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 16575.0-16675.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 15950.0-16050.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7800.0-7810.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7840.0-7850.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7915.0-7965.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7915.0-7965.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2973.0-2975.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2956.5-2957.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2950.0-2505.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2950.0-2505.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 6920.0-6921.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 6800.0-6010.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 945.0-946.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 978.0-980.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2450.0-2430.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2455.0-2460.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 20645.0-20650.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 19500.0-19600.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 16575.0-16675.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 15950.0-16050.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7800.0-7810.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7840.0-7850.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 7915.0-7965.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 7915.0-7965.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2973.0-2975.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2956.5-2957.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2950.0-2505.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 2950.0-2505.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 6920.0-6921.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 6800.0-6010.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 945.0-946.0.

15 mois

Table of metal prices for 15 months, including 15 mois 978.0-980.0.

COMPTANT

Table of metal prices for 3 months, including 3 mois 2450.0-2430.0.

VÉHICULES AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES
HYUNDAI Elnara GT 02, noire, 108 000 km, 5 ptes, man. tout équipée, 7500\$. 514-249-1579
HYUNDAI Tiburon GT 2003, V6, aut., cuir, toit, 20 400 km. Via Route 514-521-5771
HYUNDAI XG300 2001, équip. complet, 95 000 km, 9800\$. 514-654-0212
INFINITI G35 2003, aut., Tip Tronic, tout équipée, 22 995\$. Métro Nissan - 1-866-471-7638
INFINITI G35 2005, tout équipée, 10 000 km, 22 000\$. 514-899-9000 Julie.
INFINITI Q45, Premium 2003, extra équipée, 33 495\$. Métro Nissan - 1-866-471-7638
JAGUAR Vanden Plas 1998, aut., vert, 95 000 km, 9000\$. 514-937-9533.
JAGUAR X-Type 2002, bleue, 61 000 km, prix à nég. 450-444-8878.
JEEP Grand Cherokee Overland, 02, tout équipée, 76 000 km, bal. gar. 17 995\$. 514-737-4321
uptionvolvo.com
Certifié Pur Volkswagen
JETTA GL 2002, 4 ptes, bleu/bleu, man. 68 000 km. www.popularvw.com
Pour tous les détails, contactez Popular Montréal (514) 274-5471
Certifié Pur Volkswagen
JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 60 000 km, 17 995\$. www.popularvw.com
Pour tous les détails, contactez Popular Montréal (514) 274-5471
Certifié Pur Volkswagen
JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995\$. www.popularvw.com
Pour tous les détails, contactez Popular Montréal (514) 274-5471
Garantie AUDI jusqu'à 6 ans ou 160 000 km et taux à l'achat à compter de 2,9 %
Audi A4 2002-06 40 inventaires à compter de 22 995\$
Audi A6 2002-06 14 inventaires à compter de 27 995\$
Audi A8 2001-06 8 inventaires à compter de 29 995\$
Audi TT 2001-04 8 inventaires à compter de 29 995\$
Audi S8 2002 V8 comme neuf, 45 995\$

501 AUTOMOBILES
LEXUS IS 300, Premium, 2003, bleue / crème, man., Xenon, 27 750\$, 450-656-0749.
LINCOLN LS 2004, tout équipé, 21 995\$, ouvert 7 jours Fortier Auto, 514-353-4444
MAZDA 626, 2000, 144 000 km, 5 vit., antirouille, 8 pneus, A-1, 8495\$, 514-713-4303.
MAZDA Millennia SE 02, noire, 38 000 km., cuir, 15 000\$ 514-923-1386.
MERCEDES 300 SL 90, 2 toits, 79 000 km, a/c, pas hiver, bourgogne, 22 000\$. Mercedes E320 4matic 99, pneus neufs, champagne, zénon, 162 000 km, 16 250\$ 450-266-5000.
MERCEDES 450 SE 1974, exc. état, méc. A1, 130 000 km origine, 10 000\$. 514-655-3328.
MERCEDES-BENZ 2004, S430 allongée (S500) 4 matc, 11 300 km, noir andestie, tout équipée, (am/fm, air, GPS, boom-rang), jamais roulé l'hiver, cond. "show room", 72 900\$. Particulier TVQ seul. jour 450-687-7077, soir 450-684-7665
MERCEDES C220 94, noire, 203 000 km, A1, 7000\$, 450-466-7829, 514-713-3110.
MERCEDES C240 4 matc 03, aut., cuir, 44 000 km, reprise de banque. CL Inc. 450-430-3556.
MERCEDES CLK320 02 impcc 68 000 km 1-800-361-4509 manoimissan.com
MERCEDES CLK55 cabrio, AUTO-METZ.COM Depuis 35 ans
MERCEDES + EUROPÉENNES
01 E320 bijoux, 18 900\$
00 E320 wagon 4x4 17 900\$
00 E320 choix de couleur
99 E320, 430, bas km, 3 stock
99 C230, (2) à partir de 9900\$
97 E320 112 000km, originale
89 190E 2.6, impcc, autsaine
BMW, SAAB, Jaguar 02 à 99 autoselectmirabel.com
Financement 450-433-2002
MERCEDES SL500 93 convertible, 90 000 mi, SL, noir, 2 toits 21 900\$. 514-258-3600
MERCEDES SLK230 04 argent AUTO-METZ.COM Depuis 35 ans
MINI COOPER S 03, rouge, 6 vit., mags 17po, toit, 48 100 km, 26 900\$. 514-737-4321
uptionvolvo.com
Certifié Pur Volkswagen
New Beetle LE GLS 01 15 995\$, cuir, 66 000km, www.popularvw.com
Pour tous les détails, contactez Popular Montréal (514) 274-5471
SUBARU.NET
Outback Impreza Legacy CAA vente service 1-877-822-7805
SUBARU Forester 2005, location à finir 27 mois, achat: 23 000\$. Impcc, 22 000 km Cause maladie. 514-255-8179
SUBARU Impreza 06, 22 000 km, incl. pneus d'hiver, support ski et syst. son Pioneer. Vente ou transfert de bail à 380\$/mois, 22 900\$ 514-703-6196
SUZUKI Grand Vitara 2006, 16 000 km, A voir St-Hubert Suzuki, 514-898-0239
SUZUKI Verona GLX 04, 9000 km, comme neuf. St-Hubert Suzuki 514-898-0239
TOYOTA 1999, 122 000km, 64995\$, Auto Diamond 450-624-9494.

501 AUTOMOBILES
TOYOTA 4Runner limité, cuir, aut. 4x4, comme neuve, 98 000 km, stéréo, CD, pneus neufs, meilleure offre. 514-242-2460.
TOYOTA Camry LE 00, 58 800 mile, 4 cyl., aut., jantes aluminium, CD, 97000\$ 514-540-7832.
TOYOTA Camry LE 03, 4 cyl. grise, 60 000 km, exc. état. 1 proprio. 16900\$, 514-697-3516.
TOYOTA Camry LE 2003, V6, 39 000 km, 450-682-4400.
CHOMEDEY NISSAN
TOYOTA Celica 2001, argent, aut., a/c, antivol, 55 000 km, 16 800\$ mag, 514-254-2075
TOYOTA Corolla LE 2003, aut., inspectée, équipée, 65 000 km Chambly Toyota 450-658-4334
TOYOTA Echo 01, 4 ptes, CD a/c, anti-démarr., 92 000 km, 8 pneus, 8750\$, 450-677-6440.
TOYOTA Echo 2000, man. groupe sport, 5995\$, Chambly Toyota 450-658-4334
TOYOTA Echo 2003, 39 500km, bleue marine, aut., a/c, 4 portes, 12 500\$, 450-442-2204
TOYOTA Echo 4 ptes, 03, aut., 51 000 km, bal. gar. 10 900\$ Auto JFS 514-592-5475.
TOYOTA Echo 5 portes 2005, noir, aut., a/c, démarreur, 8 pneus, 53000\$, balance de location 49 mois à 340.38\$ taxes incluses ou 19 300\$ négociable, motif: départ à l'étranger, 514-332-0398.
TOYOTA Matrix XR 2003, 42 000 km, man., A-1, Chambly Toyota 450-658-4334
TOYOTA Prius 05, hybride, 34 000 km, balance garantie, 14 500\$ nég., 514-921-5771
TOYOTA Solara 04, décap., 45 000 km, gar. prof., rouge, A1, 29 500\$. 514-928-0252
TOYOTA Tercel CE, noire, 4 ptes, 1999, man., 108 000 km, 8 pneus, 5600\$, 514-935-7698.
VOLKS Beetle 01, 1-866-430-1460 10 995\$, 514-928-0252 LAUZON.QC.CA
VOLKS Cabrio 01, aut., 113 000 km, gar. élect., mags, 14 500\$ nég., 514-971-3286.
VOLKS Cabrio GLX Turbo 05, équipé, aut. 2500 km, Nordest Volkswagen 514-325-3422.
VOLKS Cabriolet '98 man., décapotable, noir, sièges cuir, a/c, A1, 11 300\$. 450-785-2774.
VOLKS Golf 03, aut. 33 000 km, gar. 3.9% 10 995\$, Nordest Volkswagen 514-325-3422.
VOLKS Golf Cabriolet 97, man. 125 000 km, hivernisé, impcc, anti-voil, 7995\$. 514-993-0082
VOLKS Golf GL 01, 2 ptes, argent, aut., a/c, 107 000 km, 10 999\$. 514-991-5625.
VOLKS Golf TDI GLS 02 5 vit. équipé 16 995\$ 1-866-430-1460 LAUZON.QC.CA
VOLKS Jetta 02, cuir, toit, 5 vit. spécial, 13 995\$ Nordest volkswagen 514-325-3422.
VOLKS Jetta GLS 00 aut équipée 10 995\$, 1-866-430-1460 LAUZON.QC.CA
VOLKS Jetta TDI 02, man., toit, cuir, gar. élect. A1, 97 000 km, 16 450\$. 450-672-9693.
VOLKS Jetta TDI '03, grise, 62 000 km, pneus/jantes hiver, A-1, 20 200\$ nég ou 372\$/mois 14mois. 450-635-7176.
VOLKS Jetta Wolfsburg 03 1.8 T 5 vit., 16 995\$ 1-866-430-1460 LAUZON.QC.CA

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS
VOLKS Passat fam. 03 aut. équipé 20 995\$ 1-866-430-1460 LAUZON.QC.CA
VOLKS Passat GLS 00, man. 141 000km, A-1, noir, 8900\$, 450-466-7388, 514-705-7574.
VOLKS Passat GLS '99, vente rapide, 110 000 km, aut., bleue/beige, 8900\$, 514-757-5097.
VOLVO 850 Turbo 95, 5 vit., 90 000 km, grise, pas de rouille, particulier, mags, 4 pneus hiver + roues, 5400\$ ou meilleure offre, 514-467-7226
VOLVO d'occasion + 25 en inventaire, financement à partir de 2.8%, garantie Volvo 5 ans 160 000 km
VOLVO BROSSARD 9425 Taschereau, Brossard 450-619-7940, 659-6688 www.volvobrossard.com
VOLVO
Plusieurs modèles Révisés et garantis Garage Blainville 450-434-1169 www.servicevolvo.com
VOLVO S40 2002, tout équipée, A-1: Gr. Premium, Cuir, mags, toit, 148 500 km, 1 pro. 12 700\$. 514-946-8482.
VOLVO S40 2.4i 05, aut. bal. gar. 5 ans/160 000 km, 26 995\$ Choix de couleur. 514-737-4321 uptionvolvo.com
VOLVO S60 AWD 2002, 84 000 km, tout équipée, exc. état, 24 000\$, 514-592-4287
VOLVO S60R AWD 2004 6 vit. bas km. 2 en inventaire. 514-737-4321 uptionvolvo.com
VOLVO S80 T6 99, tout équipée, 171 000 km, pneus neufs, A1, 13 900\$, 514-835-6634.
VOLVO V50 2.4i 05, aut. bal. gar. 5 ans/160 000 km, 30 995\$ Choix de couleur. 514-737-4321 uptionvolvo.com
VOLVO V70 00, argent, mags, 180 000 km, A1, tout équipé, 8 pneus, 12 000\$, 819-425-1878.
VOLVO V70 ASR 05, bal. gar. 5 ans/160 000 km, 31 995\$ Choix de couleur. 514-737-4321 uptionvolvo.com
VOLVO V70 fam. 99, 5 vit., 140 000 km, tout équipée, bleue 9950\$ c/r. 514-917-7710.
VOLVO V70-R 04, AWD, man. bal. gar. 75 000km ou 4 ans. 34 500\$ après 18h 450-672-0763.
VOLVO XC70 2002, cond. A-1, 4 CD, toit, cuir etc., 20 900\$. 514-820-5113
VOLVO XC70 Cross Country 2002, AWD fam. 7 pass., Reprise banque. 69 000km, 8 roues, CL Inc. 450-430-3556.
VOLVO XC90 V8 05, Edition spéciale, 14 000 km, impcc. bal. gar. 5 ans/160 000 km. 514-737-4321 uptionvolvo.com
MAZDA B-4000, 2000, 4x4, 4portes, 10 995\$ 450-682-4400
CHOMEDEY NISSAN
MAZDA MPV 2000 103 000 km, aut. noir. Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415
MAZDA MPV 2000, vert, 145 000km, 64995\$, Auto Diamond 450-624-9494.
MAZDA MPV LX, 03, 23 000 km, full gar., bijou, prix d'ancien 14975\$ Gilles ctr 514-758-5895
MAZDA Tribute 2002, cuir, toit, V6, 14 995\$ 450-682-4400
CHOMEDEY NISSAN
MAZDA Tribute DX '01, 81 000 km 5 vit., man., a/c, exc. état, 10 900\$, 514-253-1580
MERCEDES ML500 2002 Bleu/cuir Beige, 80 000 km, impcc. Inovature 514-577-6891.
NISSAN Murano SL 03, toit, méc. A1, impcc. 1-800-361-4509 manoimissan.com
TOYOTA RAV4 1998, A1 128 000 km, man. tout équipé, 8650\$, 514-605-8165.
TOYOTA Sienna CE 2002 14 895\$, "Ouvert 7 jours" Fortier Auto, 514-353-4444
TOYOTA Sienna CE 2005 30 000 km, bal. garantie Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415
VOLKS Touareg 04, 22 500 km, V8, spécial, 44 995\$ Nordest Volkswagen 514-325-3422.
506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION
TRIUMPH TR3 A 1960, rouge, 10 500\$ 514-286-3982
509 PIÈCES ET ACCESSOIRES
DIFFÉRENTIEL BARRE transmission man. Joron Auto 2144 Papineau. 514-522-7775

INDEX DES DÉCÈS

INDEX DES DÉCÈS
ACHIM, Robitaille Lilliane Laval
BARABÉ MORENCY, Thérèse Montréal
BAZINET, (Léopold (Paul) Ottawa
BENOIT, Pierre Chambly
COMEAU (Laplante), Muguetta Ste-Geneviève
DESJARDINS, Réal Kirkland
DUGAS (Famelart), Lucile Boucherville
DÉSY (née Tremblay), Nicole
EBACHER, Réal
ETHIER (née Nassa), Carolina
GUÉREMONT, Jean Longueuil
LABINE, Laurent Montréal
LACHAPPELLE (née Bertrand), Louise St-Lambert
LANTHIER, Florence Montréal
LEDUC, Jacques, p.s.s. Montréal
LEDUC, Pierre Montréal
LYMBURNER, Bernard Verdun
MÉTIVIER, Claude, C.G.A. Montréal
NADEAU (née Girard), Yvonne Laval
PARISIEN (Vincent), Jeannine Montréal
ROBERGE (Lacroix), Lise Montréal
ROBERT (née Guillotte), Yvonne Mont St-Hilaire
SANSCHAGRIN, Guy Sainte-Adèle
TROTTIER (née Theis), Barbara Montréal
N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (un signet par annonce) cyberpresse.ca/necrologie

ACHIM ROBITAILE, Lilliane 1927 - 2006

Lilliane Achim Robitaille est décédée le 25 juin 2006 à la Cité de la santé de Laval à l'âge de 79 ans. Femme dévouée au bien-être des autres, aux convictions incarnées dans de nombreuses réalisations sociales et aimantes des choses belles et bien faites, son départ nous laisse avec un immense chagrin mais surtout, de magnifiques souvenirs. Souvenirs, émotions et valeurs humaines profondes que partageait aujourd'hui, en sa mémoire, son mari Georges Robitaille, ses enfants Pierre (Danièle), Johanne et Jean (Louise) ainsi que Monique, grande amie de la famille, ses petits-enfants Éric, Julie, Laurence et Mathilde, son frère André (Micheline), sa sœur Marielle (Rénéal), sa belle-sœur Maria, ses neveux et nièces et ses amies. Nos plus grands remerciements sont adressés au personnel infirmier de la Cité de la santé qui l'a accompagnée au cours des trois dernières semaines.

Selon ses volontés, toutes et tous sont invités à se rassembler, à l'église du Christ-Roi, 9400, Lajeunesse, angle Louvain, pour ses funérailles, le vendredi 30 juin à 13 heures.

Des dons à la Fondation Guérir sa vie seraient appréciés, 4300, boulevard De Maisonneuve, bureau 106, Westmount, Québec H3Z 3C7.

DE CÉLÈBRE

Des dons à la Fondation Guérir sa vie seraient appréciés, 4300, boulevard De Maisonneuve, bureau 106, Westmount, Québec H3Z 3C7.

ACHIM ROBITAILE, Lilliane 1927 - 2006

Lilliane Achim Robitaille est décédée le 25 juin 2006 à la Cité de la santé de Laval à l'âge de 79 ans. Femme dévouée au bien-être des autres, aux convictions incarnées dans de nombreuses réalisations sociales et aimantes des choses belles et bien faites, son départ nous laisse avec un immense chagrin mais surtout, de magnifiques souvenirs. Souvenirs, émotions et valeurs humaines profondes que partageait aujourd'hui, en sa mémoire, son mari Georges Robitaille, ses enfants Pierre (Danièle), Johanne et Jean (Louise) ainsi que Monique, grande amie de la famille, ses petits-enfants Éric, Julie, Laurence et Mathilde, son frère André (Micheline), sa sœur Marielle (Rénéal), sa belle-sœur Maria, ses neveux et nièces et ses amies. Nos plus grands remerciements sont adressés au personnel infirmier de la Cité de la santé qui l'a accompagnée au cours des trois dernières semaines.

Selon ses volontés, toutes et tous sont invités à se rassembler, à l'église du Christ-Roi, 9400, Lajeunesse, angle Louvain, pour ses funérailles, le vendredi 30 juin à 13 heures.

Des dons à la Fondation Guérir sa vie seraient appréciés, 4300, boulevard De Maisonneuve, bureau 106, Westmount, Québec H3Z 3C7.

DE CÉLÈBRE

Des dons à la Fondation Guérir sa vie seraient appréciés, 4300, boulevard De Maisonneuve, bureau 106, Westmount, Québec H3Z 3C7.

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

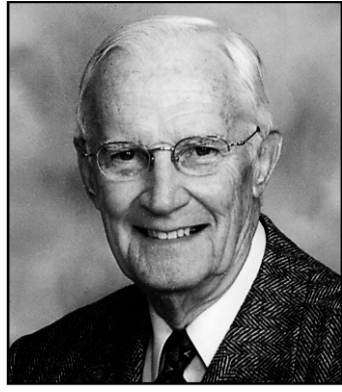
Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www.memoria.ca 514 277.7778 le vendredi 30 juin de 10 h à 13 h, de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 22 h et le samedi 1er juillet à compter de 9 h en la chapelle du Mausolée. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h 30. Une réception suivra. Dons à la Fondation québécoise du cancer. Remerciements à l'agent Goupil de la SSQ.

Alfred Dallaire MEMORIA 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval www

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



BENOIT, Pierre
1924 - 2006

À Chambly, au Manoir Soleil, le 24 juin, à l'aube de ses 82 ans, est décédé M. Pierre Benoit époux de feu Madeleine Paré puis de feu Alice Gamache.

M. Benoit a longuement servi la communauté de Chambly, à titre de conseiller municipal de la ville, de commissaire et président de la Commission scolaire et de marguillier cofondateur de la paroisse St-Benoit.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Manon Vincent), feu Jean-Marc, Daniel (Ginette St-Hilaire) et Roselyne (Dan Moreau), ses petits-enfants: Isabelle, Valérie, Martine, Monique et Marcel, son arrière-petits-fils Ludovic. Il laisse également sa grande amie Madeleine Gagnon, sa soeur Lucille, son frère Conrad ainsi que d'autres parents et de nombreux amis.

Exposé à :

La Maison Darche
Réseau **Dignité**

933, boul. Périgny, Chambly

Les funérailles seront célébrées le vendredi 30 juin à 10 h en l'église St-Joseph de Chambly. Heures des visites: le jeudi 29 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



DÉSY (née Tremblay), Nicole

En cette belle journée ensoleillée du 25 juin 2006 sur la terrasse de la maison Michel Sarrazin, Nicole avec élégance, a tiré sa révérence.

Elle est allée rejoindre ceux qu'elle aimait, son époux feu Gaston Désy, son père feu Charles-Ernest Tremblay, sa mère feu Rose-Hélène Simard et son frère feu Pierre Tremblay (Noëlla Gagnon).

Elle laisse dans la peine ses enfants: Charles (Brenda Lévesque), Chantal (Isabelle), Marc-André (Dominique-Ann Chabot) et Marie-Josée; ses petits-enfants; ses frères et soeurs; Gérard (Danielle Vaillancourt), Robert (Claire Côté), Micheline (Jacques Leblond), Louise (François Tremblay), Richard (Louise Angers) et Denys (Marie-Andrée Ouellet) ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances au **Centre funéraire du Plateau 693, avenue Nérée-Tremblay Sainte-Foy, (Québec)**

le jeudi 29 juin de 19 h à 22 h

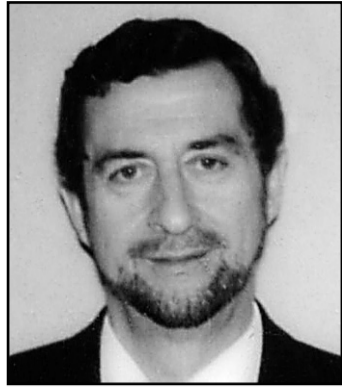
Le service religieux sera célébré en présence des cendres le vendredi 30 juin à 14 h en l'église St-Mathieu, 3155, chemin des Quatres-Bourgeois, Sainte-foy où les membres de la famille se rendront 1 heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5.

Pour renseignements:

Coopérative Funéraire des Deux-Rives
Téléphone: 418 - 688-2411
Télécopieur: 418 - 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com



ÉBACHER, Réal
1946 - 2006

Un homme exceptionnel a entrepris sa plus belle et paisible croisière. Il nous légua un héritage d'amour, d'humilité, de joie de vivre, de courage, de détermination, d'honnêteté et de spiritualité. Au domicile privé, le 26 juin 2006, est décédé monsieur Réal Ébacher à l'âge de 59 ans et 11 mois, demeurant à St-Denis-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de L'Estrie (Bromptonville)
72, rue du Curé-Larocque
Sherbrooke, Québec J1C 0T2
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 - 565-7646
Télex.: 819-565-7844

Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: le jeudi 29 juin, 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h.

Jour des funérailles: de 9 h 30 à 10 h 40
Funérailles: le vendredi 30 juin, 2006 à 11 h en l'église Saint-Denis.

Inhumation au cimetière de Saint-Denis-de-Brompton.

Il était l'époux d'Hélène Brassard, le papa d'Annie (Christian Ouzilleau), de Vincent (Lori-Ann Winia) et le papou de Félix.

Il laisse également dans le deuil ses frères Michel (Susy Dumas), René (Rita Bijons), son beau-père Paul-Émile Brassard, ses belles-soeurs Sylvie Brassard et Rita Hanna, ses neveux et nièces et leurs enfants ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

Bon voyage Réal!

La famille tient à souligner le dévouement et le soutien des parents et amis, des médecins et infirmières de l'Hôtel-Dieu de Québec, du CHUS Fleurimont, du CLSC des Patriotes à Varennes et de Val St-François à Windsor et de l'hôpital St-Luc de Montréal.

Les témoignages de condoléances peuvent s'exprimer par un don à la: Société canadienne du Cancer, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Québec J1L 1C9

LACHAPPE (née Bertrand), Louise
1919 - 2006

De St-Lambert, le 22 juin 2006, à l'âge de 86 ans, est décédée Louise Bertrand, épouse de feu Jacques Bernard Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Suzanne Marie (Martial Genest) et Claude (Pierre Tremblay), ses quatre petits-enfants Gabrielle, Dominique Philippe, Bruno et Elizabeth et sa soeur Denise B. Arcand. Exposée à

La Maison Darche
Réseau **Dignité**

505, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil

Les funérailles seront célébrées le jeudi 29 juin à 11 heures en l'église St-Lambert, 41 rue Lorne, St-Lambert. Heures de visites: mercredi de 19 à 22 heures.

LANTHIER, Florence
1923 - 2006

À Montréal, le 25 juin 2006, à l'âge de 83 ans est décédée Florence Lanthier, fille de feu J. Adlard Lanthier et feu Déline Bériault. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Rollande Boivin Lanthier ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

St-François d'Assise
6700, Beaubien Est

Montréal

www.urgelbourgie.com

Une liturgie de la parole sera célébrée le jeudi 29 juin 2006 à 14 heures en la chapelle du complexe et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Heures des visites: de 10 heures à 14 heures.



LEDUC, Pierre
1944 - 2006

À l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 25 juin 2006, à l'âge de 62 ans, est décédé Pierre Leduc, fils de feu Édouard Leduc et de feu Anita Gohier. Il était le frère de feu Céline, Marielle, Jean-Mercier (Carmen Lecavalier), Nicole (feu Denis St-Aubin), André, feu Normand (Odette Lecavalier) et Adrien. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, Brigitte, Gilles, Yves, Véronique, Michel, Marie-Josée, Benoît, Stéphane, Isabelle, Sophie, Karina, Annouk, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses 13 petits-neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

3955, Côte-de-Liesse (angle Ste-Croix)
St-Laurent

www.urgelbourgie.com

le mardi 27 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le mercredi 28 juin à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 juin à 14 h en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour (7055, avenue Jean-Bourdon, Montréal), et de là, au cimetière de la paroisse St-Laurent à Ville St-Laurent. Des dons à l'Association canadienne des ataxies familiales seraient appréciés.

COMEAU (Laplante), Muguette
1923 - 2006

À Ste-Geneviève, le 25 juin 2006, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Muguette Laplante épouse de feu Fernand Comeau. Elle laisse dans le deuil sa fille Mariefrance (David Fréchette), ses petits-enfants Mathieu, Marie-Louise, Victoria, sa soeur Mariette, ses beaux-frères, ainsi que ses neveux et nièces.

La famille recevra les condoléances au Complexe Funéraire

URGEL BOURGIE

16114 Boul. Gouin Ouest
Ste- Geneviève
www.urgelbourgie.com
(514) 735-2025

Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin à 11 heures en l'église Ste- Geneviève. Heures des visites le jeudi de 19 à 21 heures et le vendredi à compter de 9:30.



DESJARDINS, Réal
1932 - 2006

À Kirkland, le 23 juin 2006, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Réal Desjardins, époux de Simone Kingsbury. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Marc (Julie), Pierre (Ann), Louis, Carl (Hirono), Jules (Sonia), ses petits-enfants Noemi, Miyuka, ses frères et soeurs Hubert (Joan), Robert (Murielle), Monique (Jean), Colette, son beau-frère Albert (Madeleine), sa belle-soeur Albertine, ses neveux et nièces, ainsi qu'autres parents et amis.



DUGAS (Famelart), Lucile
1910 - 2006

À Boucherville, le 26 juin 2006, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme Lucile Famelart, demeurant à la résidence des Soeurs de la Providence, épouse de feu Jacques Eugène Dugas. Elle laisse dans le deuil ses enfants Louise (Jacques Desjardins), Luc, Pierre (Gisèle Lamarre) et François (Carole Desmarais), ses petits-enfants Chantal, Jean, Lucie, Valérie et Sébastien et leurs conjoint(e)s et arrière-petits-enfants ainsi que parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au:

Complexe Funéraire
Pierre Tétrault Inc.
549, Samuel-de-Champlain
(à l'est de Montarville)
sortie 19 de la route 132)
Boucherville

Les funérailles auront lieu le jeudi 29 juin à 11 h en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Heures des visites: le mercredi de 19 h à 22 h. Le jeudi à compter de 9 h 30.

GUEVREMONT, Jean
1921 - 2006

À Longueuil, le 26 juin 2006, à l'âge de 85 ans, est décédé Jean Guévremont, époux de feu Thérèse Rossignol et fils de feu Hyacinthe Guévremont et de feu Germaine Grignon Guévremont.

Précédé par ses soeurs Marcelle et Louise, il laisse dans le deuil ses deux fils Pierre et Jacques, sa petite fille Alexandra et la mère de celle-ci, Yvette St-Hilaire, sa filleule Éliza, son neveu Michel, sa soeur Marthe (feu Jean Poulos), sa très chère amie Helen Picher et sa famille; belles-soeurs, beaux-frères, cousins, cousines et ami(es).

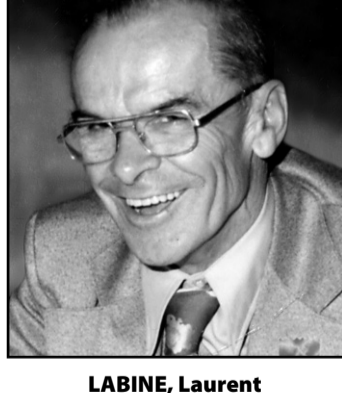
La famille recevra les condoléances en présence des cendres, le jeudi 29 juin 2006 de 11 h 30 à 13 h 30 au complexe

YVES LÉGARE
Alfred Dallaire

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
www.adyl.com • 514.595.1500

Les funérailles auront lieu ce même jeudi à 14 h en l'église Ste-Famille, 560, Marie-Victorin, Boucherville.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Parkinson ou à la société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. L'inhumation aura lieu au cimetière des Saints-Anges de Sorel, dans le terrain familial, à une date ultérieure.



LABINE, Laurent
1921 - 2006

À Montréal, le 22 juin 2006, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Laurent Labine, époux de Philomène Mailloux et père bien-aimé de Raymond, feu Diane, Jean-Pierre et Lorraine. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants Josée et Martin Labine, Geneviève et Étienne Cossette, ainsi que ses parents et amis. Il sera exposé le mercredi 28 juin 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au complexe funéraire

MAISONNEUVE

CHARLES E. RAJOTTE
3635 rue HOCHELAGA
(métro Joliette), Montréal
514-521-0055

Une liturgie de la Parole sera célébrée ce mercredi à 21 h en la chapelle du complexe Maisonneuve.

ETHIER, Carolina (née Nassa)
1932 - 2006

À l'hôpital St.Mary, le 27 juin, entourée de sa famille, Carolina Nassa Ethier a rendu l'âme de la manière qu'elle a vécue; avec force, courage et humour. Epouse de feu Gérard. La meilleure et la plus aimante Ma de Bob (Karen), Joanne (Ben Topor) et Lynn (Rob Forrest). Attentionnée et compatissante Nonnie de Lisa, Julie, Sabrina, Jordan et Tina. Lui survit sa soeur Bella. Sincères remerciements au Dr Dalfin et le personnel infirmier du 5e étage, oncologie et soins palliatifs de l'hôpital St.Mary. Les visites auront lieu au

Salon funéraire Rideau
4275, boul. Des Sources
Dollard-des-Ormeaux
514-685-3344

le jeudi 29 juin de 14 h à 16 h, suivi d'un service en la chapelle à 16 h. Des dons peuvent être faits à la Fondation de l'hôpital St.Mary, département d'oncologie (514- 345-3511 poste 2694).

« Quand je serai grand, je serai guéri »

Notre mission : augmenter les chances de guérison des enfants atteints de cancer au Québec.

Fondation Charles-Bruneau

(514) 256-0404



Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort pour réussir mes études... j'apprenais différemment! »

www.aqeta.qc.ca

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



NADEAU (née Girard), Yvonne
1911 - 2006

À la Villa des Arbres, à Laval, le 21 juin 2006, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Yvonne Girard épouse de feu Charles-Henri Nadeau. Elle laisse dans le deuil ses trois fils Claude (Dominique Perrault), Richard (Julie Bourbeau), Hubert (Karla Smith). Ses petits-enfants: Frédérique, Isabelle, Charles, Marie, Alexandre, Laurent, et Marie-Ève, ainsi que de nombreux petits-enfants. Elle laisse également son ami monsieur Joseph Hubert, ses neveux, nièces, parents et amis. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée.

Un service funéraire sera célébré à l'église St-Sixte, 1845, de l'Église, ville St-Laurent, le lundi 3 juillet à 11 h. Suivra l'inhumation des cendres au cimetière St-Césaire Co de Rouville vers 15 h.

Direction:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778



PARISIEN, (Vincent) Jeannine
1923 - 2006

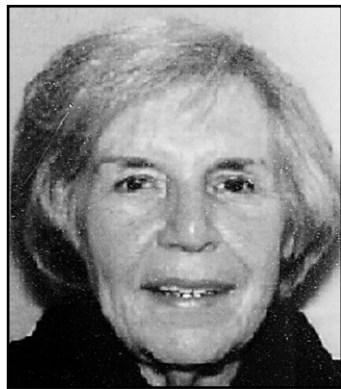
À Montréal, le 22 juin 2006, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Jeannine Vincent, épouse de feu Fernand Parisien. Elle laisse dans le deuil ses enfants Diane (André Fortier), Normand, Elaine, ses petits-enfants Mélanie, Maxime, sa sœur Pierrette, ses neveux et nièces ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 29 juin à 13 heures au

URGEL BOURGIE

Complexe funéraire
3503, Papineau, Montréal
www.urgelbourg.com
(514) 735-2025

suivi d'une cérémonie religieuse à 15 heures. Remerciements au personnel de l'unité 1 du Centre Marcelle Ferron à Brossard Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Alzheimer Montréal



ROBERGE (Lacroix), Lise
1931 - 2006

À Montréal, le 26 juin 2006, à l'âge de 75 ans, est décédée Lise Lacroix, épouse de feu Gérard Roberge. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Johanne), Sylvie, Dominique, Nathalie (Mohamed) et Louise, ses frères Réal (Monique) et Gaëtan, ses onze petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

T. Sansregret
4419, rue Beaubien est
Montréal, Québec H1T 1T2

Les funérailles seront célébrées le vendredi 30 juin à 11 h en l'église Ste-Rose de Lima et de là au cimetière Le Repos Saint-François d'Assise.

Heures des visites: le jeudi de 19 h à 22 h, le vendredi à compter de 8 h 30.
Des dons à la Société de l'Alzheimer seraient appréciés.

ROBERT, Yvonne (née Guillotte)
1909 - 2006

Le 26 juin 2006, à l'âge de 97 ans, est décédée madame Yvonne Guillotte, épouse de feu monsieur Armand Robert. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Claire, Cécile (Réjean Deslandes), Marguerite (Maurice Lavigne), Louise, Francine (Robert Demers) et Michel, ses 14 petits-enfants, ses 10 arrière-petits-enfants, ses frères, René et Armand ainsi que d'autres parents et amis.

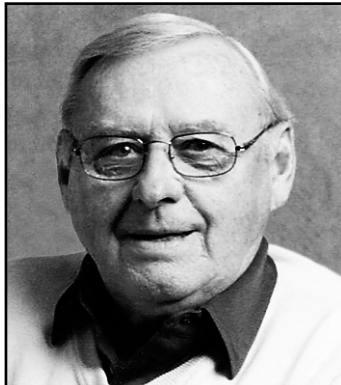
La famille recevra vos condoléances au:

Salon funéraire Demers
234, chemin des Patriotes Nord
Mont St-Hilaire

Téléphone: 450-467-4780
Télécopieur: 450-467-9468

courriel salon.demers@sympatico.ca le jeudi 29 juin 2006 dès 9 heures.

Les funérailles suivront en l'église de St-Hilaire à 11 heures.



SANSCHAGRIN, Guy
1923 - 2006

À Ste-Adèle, le 22 juin 2006, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Guy Sanschagrin, époux de Mme Mercedes Morin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Lise Beauchamp), France et Stéphanie (Nathalie Vallière), ses petits-enfants Miriam, Éline, Arielle, Noémie, Chloé et Jérémie, ses frères Gilles, Jacques et leur conjointe, ses sœurs Gaétane et Ghislaine, ses beaux-frères Léopold et Albert, ses belles-sœurs Eliane, Jacqueline et Rita, ainsi que de nombreux parents et amis. Il fut confié à:

Salons funéraires Guay inc.
955, rue Grignon, Ste-Adèle

Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Adèle le samedi 1er juillet à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille recevra les condoléances à partir de 10 h 30 à l'église.

Au lieu de fleurs, des dons à Leucan Laurentides seraient appréciés.



TROTTIER, Barbara (née Theis)
1926 - 2006

Est décédée paisiblement à domicile à Montréal le 23 juin. Fille de Stella (née Simpson) et Philip Theis. Elle laisse dans le deuil son mari Pierre, ses enfants Annie, Maxime (Isabelle Constantin) et Jean-Philippe, ses petits-enfants Anthony, Simon, Claire et Émile, son frère Raymond (Diane), sa famille et ses amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal QC

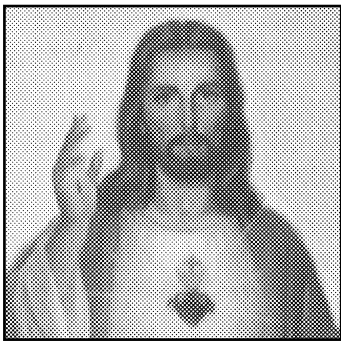
le mercredi 28 juin de 19 h à 22 h et le jeudi 29 juin de 9 h à 12 h. Un office religieux aura lieu à la chapelle du Centre funéraire jeudi de 12 h à 13 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Institut universitaire de gériatrie de Montréal, 4565, chemin Queen-Mary, Montréal, QC H3W 1W5, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS

BACHAND, Germain

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie par un geste personnel lors du décès de Germain Bachand, survenu le 25 mai 2006 à l'âge de 81 ans.

Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre gratitude. Son épouse Louise, ses enfants Luc (Nicole), André (Jacinthe), Normand (Jacqueline) et ses petits-enfants.



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. M.C.V.

LA PRESSE AFFAIRES



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND. ARCHIVES LA PRESSE

La dernière conférence de l'OMC, à Hong Kong en décembre, s'était achevée sur un constat d'échec. Désormais, « le risque existe que tout ce cycle échoue », reconnaissait la semaine dernière sur la BBC le directeur général de l'OMC, le Français Pascal Lamy.

L'OMC croit toujours à un accord sur le libre-échange

ASSOCIATED PRESS

GENÈVE — Débloquer le cycle de Doha sur la libéralisation des échanges commerciaux pour faire une place aux pays du Sud dont l'économie repose largement sur l'agriculture, ou admettre l'échec de cinq années d'âpres négociations : tel est le choix qui attend la soixantaine de ministres à la réunion cruciale qui s'ouvre demain au siège de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Genève.

Les pourparlers, en retard de deux ans sur le calendrier fixé à Doha (Qatar) en 2001, butent sur le fait que les pays pauvres exigent la réduction des subventions agricoles des États-Unis et de l'Union européenne. Ces derniers réclament en retour une plus grande ouverture à la concurrence étrangère des secteurs des services et des produits industriels des grands pays en développement, comme le Brésil et l'Inde. Au surplus, Washington et l'UE s'écharpent entre eux sur la question

desdites aides et de l'abaissement des barrières douanières.

La dernière conférence de l'OMC, à Hong Kong en décembre, s'était achevée sur un constat d'échec. Désormais, « le risque existe que tout ce cycle échoue », reconnaissait la semaine dernière sur la BBC le directeur général de l'OMC, le Français Pascal Lamy.

Des sources diplomatiques soulignent l'urgence de trouver un terrain d'entente : à partir de la mi-2007, le gouvernement actuel des États-Unis ne sera plus autorisé à recourir à la procédure accélérée de conclusion d'accords commerciaux, et le processus risquera d'en être gelé jusqu'aux élections présidentielles de 2008.

Il faudrait donc que les 149 pays membres de l'OMC s'engagent dès cette semaine sur les conditions d'ouverture de leurs marchés agricole, industriel et des services à la concurrence étrangère. « Nous ne pouvons pas laisser échouer ce cycle » de négociations, a estimé le président américain George W. Bush la semaine

dernière, car « le commerce est le meilleur moyen de sortir les gens de la pauvreté ».

Le Brésil, la Grande-Bretagne, l'UE et le Japon affichent pareille détermination mais, à l'heure des sacrifices, chacun se renvoie la balle, assurant avoir déjà donné plus que l'autre.

Aux pays en développement qui rappellent que le cycle de Doha était censé être axé sur leurs besoins, les pays riches répondent qu'ils ne peuvent faire avaler la pilule à leurs opinions publiques qu'avec des contreparties économiques.

La conférence de Hong Kong avait convenu de fixer à la fin de 2013 la suppression des subventions à l'exportation des produits agricoles, alors que les pays en développement (G20, groupe des Vingt), derrière le Brésil et l'Inde notamment, proposaient 2010. « Tout le monde doit faire un pas », a déclaré récemment la ministre française déléguée au Commerce extérieur, Christine Lagarde. Le tout est de savoir qui se décidera à bouger.

Wendy's cède le reste de sa participation dans Tim Hortons

PRESSE CANADIENNE

La société américaine Wendy's International a annoncé hier en fin de journée qu'elle céderait à ses actionnaires le reste de sa participation de 82,75 % dans la chaîne canadienne de restaurants Tim Hortons.

Wendy's dit vouloir compléter d'ici le 1^{er} octobre la cession des

160 millions d'actions de Tim Hortons qu'elle possède encore.

En mars dernier, la société qui a son siège social à Dublin, dans l'État de l'Ohio, avait cédé une participation de 17,25 % dans Tim Hortons dans le cadre d'un premier appel public à l'épargne mené et la fois aux Bourses de Toronto et de New York. Wendy's avait alors exprimé son intention

de se départir du reste de sa filiale d'ici le 31 décembre.

La direction de Wendy's a dit hier qu'elle avait opté pour une cession à ses actionnaires, parce qu'il s'agit à son avis de la méthode « la plus rapide, la plus simple et la moins risquée ».

La chaîne Tim Hortons avait été acquise par Wendy's en 1995 pour 580 millions de dollars.

Moins de prestataires d'assurance emploi

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le nombre de Canadiens ayant reçu des prestations ordinaires d'assurance emploi en avril était de 493 250, en baisse de 1,6 % par rapport à mars, selon les chiffres publiés hier par Statistique Canada.

Il s'agit d'un nombre estimatif corrigé en fonction des variations saisonnières, a précisé l'agence fédérale. Cette baisse est la troisième baisse mensuelle consécutive et la septième au cours des huit derniers mois.

Les prestations ordinaires versées en avril ont totalisé 785,8

millions de dollars, tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'est établi à 232 850.

Toutes les provinces ont affiché des baisses du nombre de bénéficiaires ordinaires en avril, les plus importantes ayant été enregistrées en Colombie-Britannique (-4 %), en Alberta (-3,2 %) et à Terre-Neuve-et-Labrador (-2,3 %).

Au Québec, la baisse a été de 1,5 %. En Ontario, elle a été de 1,2 %. Statistique Canada a souligné que, par rapport à avril 2005, le nombre de bénéficiaires ordinaires a chuté de 6,6 % en avril dernier dans l'ensemble du pays.